

Ms. 425

"El romanticismo"
por D. Geremias Boas
(Original autografo
y una buena copia)

LEGADO
DE LA TESTAMENTERIA
DEL DR. GABRIEL G. VERA

82.586

"El Romanticismo"
(Copia.)

(existe adjunto el original
autógrafo)

por D. Genaro Borrás

DELEGADO
DE LA TESTAMERARIA
DEL DR. GARCIA ARISTIA

282.58

woodwardia

(L.)

white strap fern

fringed

woodwardia

19

El Romanticismo.

Ociosa parece hoy la cuestión, si ha muchos
años debatida, entre los sistemas clásico y
romántico; y raros son á la verdad los es-
critores que, si aun por incidencia, se ocu-
pan ya de ambas escuelas. Parece ser, ba-
jo este aspecto, que pasada la fiebre de lo
que ayer se llamaba romanticismo (para
salernos de la desdenosa expresión de uno
de sus injugnadores), no puede quedar
de él sino la memoria, menos solemne
todavía, del culteranismo de Gongora, ó
del jeronimismo de Triarte, ó de los absurdos
sistemas filosóficos de algunos pensadores;
parece ur que no haya de poder tratarse

en adelante sino como uno de tantos
pecados de la revolucion social del si-
glo XIX, ó cuando el peligro de esta
haya desaparecido, como una anécdota
curiosa de la literatura general.

Sin embargo nada hay mas
distante de la verdad que esta comun-
mancera de discurrir, y pocas cosas me-
nos á fondo examinadas que el roman-
ticismo literario en cuyo examen dete-
nido vamos á empenarnos.

Si fues de entrar en la cuestión fi-
losófica y de demostrar la naturaleza
del romanticismo y los principios fun-
damentales á que ha obedecido, sin tal
nombre ó con él, desde los orígenes mis-
mos de la literatura; diremos algunas
palabras acerca de los debates que ha
producido; y despejado este punto, en-

traremos a desempeñar su análisis, no esquivando los cargos que con alguna inadvertencia se le han dirigido de todas partes, al parecer con ojo muy certero.

Conocida es de todos la famosa disputa suscitada en Francia con motivo del mérito de los autores antiguos y modernos, cuestión en que tomaron parte los mejores ingenios de aquél país, tan ocañonado de suyo a novedades. No representaba al parecer esta contienda sino una tesis de escuela, niqueto el encerrarse unos y otros dentro del círculo clásico, y sujetos regulares en sus convivencias Boileau como La-Motte, aunque este como trágico reformara timidamente en algunos puntos la

manera usual de desempeñar las
jurácticas aristotélicas. Pero en el si-
glo de Voltaire hubo de reproducirse
aquella lucha en que tomó tal cual
parte el ateo Fontenelle; y puestas
a discusión con este y otros motivos
las doctrinas recibidas en Filosofía
y Literatura, se sintió há muy poco
en el Teatro la revolución que en to-
do el mundo habría de causar mas
tarde el ataque dirigido en masa con-
tra todas las preocupaciones.

La Motte en efecto habría su-
primido, como después lo hizo Alfieri,
los confidentes pugadiros de la tra-
gedia clásica, y sonado en el triun-
fo de la juroa sobre el verso, como
lo intentó muy luego Griarte en Es-
pana: Destronches condujo la conci-

dia por la pendiente del drama, como
se echo de ver en su *Domaglorioso*:
La Chaussee' elevo' a sistema estos ti-
pico's matices del futuro romanticis-
mo, y creó la comedia lacerimosa que
Diderot vino a modificar, originando-
se de esta suerte la tragedia popular,
que es, y no la cláica, la que corre las
calles como dijo Ducis: para robar a
estos autores un tanto de originalidad,
cita Villemain una obra tragedia
de Heywood en que un marido ultra-
jado exulta a su mujer y despues la
perdona cuando la ve en el lecho de
la muerte, eximiendo al noble dolor
de su arrepentimiento: secuaz de la
nueva escuela fué Kotzebue y unos y
otros pasaron como curruytores del
buen gusto, cuando no eran sino in-

Perjubetes poco afortunados de la única tragedia juvile en la época moderna.

Mayor impulso dio al romanticismo la Alemania, en quien puede decirse que tuvo origen sistemático, pues aquí venía representando al cabo toda una nacionalidad, y allí en Francia una parcialidad: siendo de otro lado, hasta mas importante que las francesas las producciones germanicas, y siendo representadas en el Tribunal de la critica francesa por abogado tan diestro como Mad. Stael, no es mucho que originaran todo un cambio literario, preparado como se hallaba por los tiempos, por la discusion y por el uso. De las doctrinas subversivas de Mad. Stael

tomó ante la Academia francesa con-
tinando por boca de uno de sus miem-
bros Mr. Stiger, las innovaciones que se
pretendían hacer extensivas a la lite-
ratura francesa; este discurso notable,
que examinaremos a su tiempo, se le-
yo en sesión anual el 24 de Abril
de 1824: en este año y en el siguiente
se publicó en París un Repertorio de
la Literatura, en obra de 30 tomos,
y en él consignó Duvignet sus opini-
ones contra el romanticismo, dando
cabida ademas, no solo al discurso
citado, pero aun a la Epístola a
las Musas de Mr. Vienet, que re-
gistramos aquí como materia de eu-
riedad. Si muy poco de esto apa-
reció una estrella de primera mag-
nitud en el horizonte literario:

Victor Hugo desarrolló mas orado
y sobre todo mas extensamente todo
un sistema dramático; y secundado
con prodigiosa actividad y con gran
copia de artificios oratorios por el
grande ingenio de Dumas, planteó
el problema de la nueva escuela, con-
dujole á término, trasladándolo si-
endo á la juventud de S. Martin, e hizo
su apoteosis en admirables aunque
breves trabajos exegéticos, que tales
pueden llamarse los jerólogos y ju-
cios críticos que asocia como Cor-
uille á sus creaciones asombrosas.

El romanticismo de Hugo
no era anónimo y por decirlo así
al acaso como el de Shakespeare
y Lope, no era recondito, exótico
y en cierto modo genial como el

de Alemania: era por el contrario la emanacion de los grandes principios filosoficos de la revolucion; partia de la metrópoli literaria del mundo nacia en un país organizador y de conquista, desarrollándose con impetu pero después de un embarazo laborioso, brotaba en fin de una ex- bera fuerte, de la madera de los Dan- tes y Calderones. Esta eración des- lumbradora era de otra parte un eli- xir de vida en la atomia literaria en que los pueblos se encontraban; y de ahí d que no solo arrollara y umbibiera en su corriente á quienes, como Delavigne, empuñaban el ce- tro de la tragedia clásica, sino aun invadiera las naciones vecinas, fe- cundizandolas con aquel torrente

aun á peligro de destruir los diques, borrar los límites y usurpar las jurisdicciones, de lo que por muchos siglos había constituido la moralidad y la belleza.

Tocaba á España mas que á otros pueblos sentir la influencia de esta avenida francesa, ya por su mayor proximidad al gran foco de la nueva luz, ya por su dependencia antigua respecto a Francia, ya por sus incipientes aspiraciones hacia la reforma general, ya por su vergonzoso empobrecimiento intelectual. Los apóstoles de la nueva ley fueron en España los mas ventajados poseídos y los que al paso habían producido mayores muestras de elevamiento en los autores clásicos:

Martínez de la Rosa en su Conjura-
ción de Venecia y en Alvaro-Humeya,
y el Duque de Rivas en su D. Alvaro
hicieron sonar su voz desde las mar-
genes del Sena y muy pronto circu-
tó aquél movimiento eléctrico por to-
dos los miembros de nuestro vienno
ejército literario, distinguiéndose so-
branamente algunos soldados aventu-
reros como Gutierrez y Hartzenbusch,
Espronceda y Zorrilla, y bajo el do-
ble aspecto de crítico y dramático el
ilustre Parra. El enjuje del roman-
ticismo pasó de la dramática a la
lírica, y si habíos sido parsimonio-
so en la primera fué original, fecun-
do, abusivo y aun desatinado en la
segunda.

Si qui' como en Francia hubo

jurfiada lucio entre clásicos y ro-
manticos en el estadio de la crítica;
mas no hubo quién fuera poderoso á
neutralizarse de la invitación como poe-
ta. Por que con mas alineo sostu-
vieron la antigua escuela allende el
Pirineo fueron Víard, Buns y Raval,
quién después de hacer enida guerra
á la contraria por espacio de diez años,
publicó contra el jefe de ella su famo-
so Antí-Hugo. En España se
declaró contra las innovaciones el
celebre Piñar, cuyos artículos sobre la
materia han alcanzado una verda-
dera popularidad, arguyendo una
injerencialidad poco común y una
notable perspicacia aunque no tan-
ta como la que en sentido contrario
había desvelado en sus no tan

pretenciosos escritos el festivo Figaro: también en el Ateneo, corporación literaria provechosa como pocas, fundada en el trienio constitucional, tratóse bastante de asiento esta cuestión (aunque disfrazada en la de novedades dramáticas) y tomaron parte en ello, con muy buenas razones los Ss. Alcalá Galiano, Hartzenbusch, Corradi, Sigovia y Duque de Fries: Donoso Cortés desarrolló el mismo tema, tiempo antes, en el Porvenir, aunque se le haya tachado de poco original en sus apreciaciones: y el colector de una Biblioteca de Autores españoles que emprese a publicarse en Toledo en 1840 dio a luz un Ensayo filosófico sobre el Romanticismo que no excede de mérito. En la Habana se

había discutido, ya en 1829, y se había combatido, andando el Pieyujo, por D. Francisco Muñoz del Monte en un discurso que, dirigido al Liceo el año 1847, venía saturado de todo el calor-reactivo que suelen ejercer, si aparte de moderación, los perpetuos inauguadores de la libertad del pensamiento.

La lucha que las obras de Hugo habían hecho encarnizada hasta el extremo de elevarse a los tribunales y al mismo Trono de Carlos X, el cual contestó con una Sabiduría no común "que en materias teatrales no tenía sino un asiento en el patio"; esa guerra europea que hoy ha terminado de hecho con el triunfo del romanticismo y la derrota de sus extravíos, había sido iniciada de

uuy otras por algunas avanzadas,
ya en las disputas del siglo de Boi-
leau; ya en las libertades usadas por
Voltaire; ya en el proceso de la trage-
dia antigua instruido por Metasta-
rio; ya en las discusiones sobre las
unidades contra las cuales se decla-
ró el famoso Chénier, siendo debati-
das ademas por el periodismo del
siglo pasado; y ya en el carácter
atrás de Lope de Vega, quien al
escribir una tragedia, la encabezaba
con este, entre otros párrafos: "Advi-
tiendo que está escrita al estilo espa-
ñol, no por la antiguedad griega, y
sueidad latina, huyendo de las
sombrias, tristes y Coros; porque el
guito puede mudar los preceptos, co-
mo el uso los trajes y el tiempo las

costumbres".

Mas yo lo es de que entremos resumamente en el examen franco y completo del romanticismo. Su etimología nos indica el punto de donde viene: romanesco, romancesco, y romántico expresan todo lo que se parece a la novela, lo que se presenta con aire extraño, lo que afecta de un modo ejer- gico a la imaginación, lo que se aparta por su naturaleza de las impresiones vulgares, a costa a veces de la re- sonabilidad, lo que ofrece sentimientos esclínicos, rasgos punitivos, perso- najes demasiado audaces ó conyuro- nados; en este sentido dice Moratín de la comedia Silvage, un autor J. Bonero Cepeda, que es una obra romancesca, y Dilemain dice lo

propio de algun personaje de Destouches y de la manera general de La Chausseé (1) No se tiene con esto la idea completa del romanticismo, pero si lo principal de ella; y hoy se entiende bajo tal nombre la escuela literaria que, emancipada de algunas reglas de composición y estilo, se presenta en contraste con la forma usual de escribir denominada clasicismo. La población clásicos proviene de las clases en que Aristófanes de Mirante y Aristarco dividieron a los autores de mas nota, formando de ellos el canon alexandrino: de ahí el que

(1) Algunos dicen que fué M. Staél quien bautizó el género alemán con el nombre de romantismo. Lister dice que esta voz procede de una inglesa y q. significa lo q. se asemeja al mundo ideal q. se finge en la novela o roman.

2

con razón se haya llamado clásico
a lo bueno y clásicos a los que ó han
imitado de los escritores de la anti-
guedad, ó en sentido figurado, a los
que han reunido altas dotes de juge-
mto, elevándose por esto a autorida-
des y modelos. Desvinculase de ahí
que el clasicismo no tuvo carácter
sistemático hasta que se lo hemos da-
do los modernos; que no de él, sino
de la naturaleza y de las convenicio-
nes locales y de tiempo, nace la be-
leza estético; que no es, en fin, sino
una manera de los antiguos tiem-
pos. — La imitación que ha presale-
cido después, asegurando por mu-
chos siglos el injerto del clasicis-
mo, no es sino un alarde de erudi-
ción y una falta de originalidad.

Prueba bien patente de esta verdad es la existencia de grandes literatos fuera de ese sistema, llevados a cabo por muy dilinguidos autores, dentro de ideas muy adelantadas y bajo el amparo del sentido común del pueblo, como ha acontecido en Inglaterra, España y Alemania, en cuyas literaturas descuellan los tres principios que desde ahora establecemos como fundamentales del romanticismo, la nacionalidad, la libertad y el cristianismo.

Damos ahora la futilidad de los cargos dirigidos contra el romanticismo. Son estos la inservancia de las unidades, la mezcla de personajes elevados con humildes y aun grotescos, la familiaridad de estilo, el uso de la jerga en la poesía dramática, la

sofistería de la argumentación, la ten-
dencia despiadada contra los principios
y sacerdotes, la violencia de los ca-
racteres y situaciones, el horror de
los juinales y venenos, las aglome-
raciones de crímenes rebosciolos e inau-
ditos, el propósito artero de licenciar
y hacer triunfante el vicio, embelle-
ciéndolo con los colores y accidentes
del heroísmo. Creemos no haber omi-
tido nada importante en el capítulo
de culpas, por donde se ha esconmul-
gado y enterrado al romanticismo,
tumiéndole ya por "cosa tan rancia
y juzgada como el Pacto Social y
el materialismo de Destutt Tracy".

1º Tan vergonzosa es la derrota su-
frida por los partidarios de las mi-
slades dramáticas en el terreno de

los hechos y en el del arte, que no aburriamos de su ya insostenible posición para descargarles nuevos golpes, sino reclamaran de nosotros algunas palabras la suma intidad de la materia y el espíritu de reacción que tan atrevido como impotente se despliega por todas las cuestiones en los momentos presentes. El Teatro es una representación de la naturaleza: ésta en toda obra de arte se somete a las modificaciones del simbolo: hay una verdad absoluta y otra artística, y por eso se ha dicho que lo verdadero puede ser invención y por consiguiente falso en el teatro: vive ate de las convenciones, y estas no son absolutas sino relativas, y todas en proyección de la ilusión. Si los griegos debie-

ron observar las unidades, depende esto de la incongruencia de sus teatros, del carácter religioso de sus representaciones, de la simplicidad forzada de sus argumentos, de la tolerancia patriótica de sus espectadores, los cuales no exigen nuestros modernos descansos, y en fin de no haberse inventado la cortina que divide entre nosotros el Palco escénico de la Plata. Dolido esto en la suposición de unos observadores que añadiremos ahora no haber existido en la antigüedad, ni haber sido recomendada, como se creyó por Aristóteles; no existió en efecto, pues en Trachinias, Eumenides, Agax, Alceste, Baco, Alulular y Heráclon se faltó a las unidades de lugar y tiempo, y en Andromeda,

Hecuba, Troyana, Tomico, y Hércules
fuerente a la de acción: no las decretos
Aristóteles, ya porque los preceptistas
no inventan sino que organizan y
formulan las reglas, ya porque trató
parcamente de esta materia, diciendo
solamente de la unidad de lugar que
disquisió en cierta ocasión el que entrando
un personaje en el templo, se su-
pusiera fuera de él sin conocimien-
to del espectador; y no aconsejando en
la de tiempo sino el menor posible
ó mas bien el necesario para desar-
rollar la peripécia y convertir lo fe-
liz en desgraciado ó al revés. Ni
han sido mas observantes que los gri-
egos sus juntindidos invitadores pues
en los Horacios, y aun Polieutte, An-
dromaco, Higenia, Zaira y Muerte

de Ponjullo, se falta á la unidad de
accion; en Semiramis, Oma, Catón, Es-
tor, Brutus II y muchas otras á la de
lugar y tiempo. Corneille por su par-
te ya insinuó la prudente estratage-
ma de omitir la enumeración del
tiempo corrido, y en adelante todos
convienen en que no se observen las
violades de lugar y tiempo sino en
la parte conyuntible con las condi-
ciones del asunto y con la verosimi-
litud teatral. Hay ademas otras re-
sacas: los grandes y aun los pequeños
caracteres no pueden desplegarse en
un tiempo reducido; las pausas no
pueden ajustarse al lecho de Procurto;
las acciones no se atroquillan uno que
comunian en la naturaleza; los he-
chos tienen rejosos antidramáticos

que deben relegarse a los entreactos; los grandes cuadros de la vida se componen de pequeños cuadros; los efectos reconocen sus causas y la elección de estas constituye frecuentemente los argumentos dramáticos: el teatro vive de concesiones, como lo son la rima, el idioma, la localidad, la identidad misma de los personajes, y si todo esto se consiente de buen grado, no hay razón para que dejen de sufrir los cambios de lugar, y las condensaciones del tiempo. (1) Siuadiremos todavía que no solo permite el público estas naturales translaciones, pero aun las exige

(1) Hablando Pista del de lugar dice que no debe ligar al poeta haciéndole faltar a la verosimilitud moral arrojando a un júnto suenos improbables en él o suprimiendo ueraz interesante.

lo mismo en el teatro que en la vida
real, porque lo lógico es el trasladarse
voluntariamente el espectador a los
sitios varios en donde se continua y
desarrolla la acción.

Cuando salen de la taberna
de Orini, Buridan diciendo "He espe-
raví en la 2^a torre del Louvre", Felipe d'
Alburay "A mí en la calle vieja del Tem-
plo", Gualtero "A mí en Palacio" y Orí-
ni "Y a nosotros muchachos en la Tor-
re de Nesle"; no vale voluntaria e intin-
tivamente el espectador de la taberna
de Orini? ¿No le lleva su curiosidad,
que no el poeta, a la torre de Nesle?

Y aun no paran aquí las obser-
vaciones con que se defienden las uni-
dades, pues ya se ha visto que en aun-
tos dados, la tragedia con el atreudo

de sus absurdas cuanto inflexibles re-
glas ha faltado a la verosimilitud, mien-
tras la ha respetado el osado y libre
drama moderno: testigos el **Oid** de Cor-
uña comparado con las **Mocedades**
de Guillen de Castro y el **Otelo** de Du-
cis con el de Shakespeare; y, al revés,
tan dispuestos estamos a conceder es-
tensiones al poeta, tan elástico es el tiem-
po dramático, que aun siendo muy
probable el que cualquier desmayo du-
rara un cuarto de hora, no chocaría el que
la mujer que lo ha padecido al fin
de un acto de los **Botelros de Parajes**,
apareciera en la misma actitud al
principiar el siguiente: lo mismo
decimos de los **Horacios**, en donde el
padre de estos ignora al fin del ter-
cer acto el resultado decisivo del con-

bate y continua en su ignorancia al principio del cuarto. Conviniendo pues en que las unidades de tiempo y lugar no han sido ni impuestas por los reglajes antiguos, ni sobre todo practicadas universalmente por ningún teatro, antes bien desatendidas por algunos y nada felicemente seguidas por los clásicos, resulta ya en este punto tan debatido problema por el sentido común de todas las personas intelligentes en la dramática: ¿que es lo que queda del éugo respeto con que han sido adoradas?. Enjuicio es a la verdad, como que no resta del antiguo rigor sino la proscripción del abuso, que este en todo linaje de amitos tiene de evitarse.

Si y todo, no se oira por

ello que es el romanticismo moderno
quien ha extremado la libertad en esta
parte de la literatura dramática, si no
el antiguo. Dejando de hablar de los
Siete dormientes y alguna otra, y
contrayéndonos á obras más notables
y de mayor crédito, vemos que en solo
el primer acto de la Dillana de la Sa-
gra la escena va de este punto á San-
tiago y Toledo; en el primero de la
de Vallcar, desde este á Valencia, Al-
ganda y Madrid; en la Gallega Ibári-
Hernández se corren cinco leguas de la
escena cuarta á la quinta; en la Pre-
dencia en la mujer pasan catorce años
del acto segundo al tercero; en Cora con
dos muertes, Félix aguarda dos ó tres
horas á Cesar, se verifica un duelo,
acude la Justicia, se le hace resisten-

cia, y consigue huir D. Félix, todo mien-
tras la escena ha estado servida por
unos 110 versos; en *Judas Escariste*,
comedia antigua de ningún valor,
mata á Rubén el protagonista, la
viuda pide venganza, casan aul-
bos al cabo de un mes, y vienen ya
haciéndolos, todo dentro del segundo
acto; en la *Creación del Mundo* apa-
rece á cada jornada una nueva ge-
neración. Mas ¿para qué aumentar
las citas, cuando es notorio que
el rico Teatro de Lope se funda en
estas licencias; que el de Shakespeare
las necesita; que los teatros clási-
cos las usan al mínimo, aunque
con laudable parsimonia? Otra
cosa es, y en esto convenimos con los
reglistas, y los autores modernos

convienen en reducirlo á práctica,
que los cambios de escena no se pro-
diguen á la vista del espectador, ni
unos se hagan correr un tiempo
demasiado largo en la estrechez de
un mismo acto: en ambos extremos
sonos tan rígidos, que ni concedele-
mos en el último sino la diferencia
del tiempo dramático al verdadero,
que es en realidad cosa muy breve,
ni hacemos mas concesiones en el
primero sino el que la escena cam-
bie en los entractos, salvas las ra-
ras excepciones, que, como en los
Hamantas de Teruel aconsejé el buen
sentido. Monstruosidades como las
citadas no se hallan en el roman-
ticismo de este siglo, sino como una
condonable excepción: y no solo no

los profesa como principio, sino que
en muchas de las obras mas frecuen-
temente criticadas hay una simplici-
dad notable de argumento y una
economia estudiada de libertades lite-
rarias: son ejemplo *Antony, Anne-*
*lo, Berisa, el Rey se divierte, la Tor-*re de noble y Catalina Howard**:
seanlo las principales producciones
españolas donde para un *Don Il-*voro**, resumen de los estravios, no de
los principios del romanticismo, te-
nemos, si muy contadas, tambien muy
acabadas obras en que no se viola
ninguna de las reglas esenciales del
buen gusto.

Dejado, en nuestro sentir,
que las mudanzas deben y pueden fa-
cilitarse en bien de la ilusion y aun-

de la verdad dramática, y que su desarrollo ha sido anterior, y por tanto independiente de la del romanticismo, para venos a tratar de la introducción de personajes humildes y aun despreciables, al lado de los que por su nacimiento o posición gozaban antes el derecho exclusivo del escenario trágico.

2º Conviene tener presente que en Grecia encerraban los espectáculos, como ya lo hemos dicho, un carácter religioso y patriótico y aun puede decirse que su religión era su historia: la organización era también muy otra que la nuestra en cuanto a la división de clases: su tragedia y comedia debían discrepar por eso de las nuestras, y si hoy no tolerariamos la sátira profunda y personal de Aristófanes, no

sabemos porque han de entronizarse las trilogías antiguas con sus pre-
ocupaciones, su fatalismo, y sus dios-
ses y semi-Dioses. Hoy todo ha can-
biado: el cristianismo ha hecho a
los hombres iguales, y ha elegido
para protagonistas de la sublime
peripécia verificada en todo el mun-
do a personas oscuras, y lebeyas e
ignorantes, pero ilustradas por su
fé, ennoblecidas por su misión y
adoctrinadas por la luz de la mis-
ma sabiduría.

Declarada la igualdad, abien-
to el poder al valor, la posición a
la ciencia, la santidad a la virtud,
el hombre no ha necesitado sino un
hombre para aspirar a todo, hoy
principalmente en que siendo to-

dos ciudadanos, todos tienen mayor-
estado que en la edad antigua y en
la media; correspondiendo que lo que
tiene mas importancia en el mundo,
la tenga asi mismo en el teatro. Y
aun antes de este reconocimiento de sus
derechos, las pasiones han sido patri-
monio de todos, desgracia comun que
a nadie ha perdonado y germen al
propio tiempo del movimiento y vi-
da de las sociedades. Siendo cierto
ademas que las clases no privilegia-
das ofrecen por su mismo desvali-
amiento y por ser las que constituyen
el pueblo, mayores ejemplos de resig-
uacion, de sufrimiento, de altas y
bajas pasiones, de todo lo que puede
en fin presentarnos el cuadro de la
vida psicologica, sostenido o debido

sustener el teatro para general an-
nunciamento, ó al nuevo para ge-
neral pintura de la Sociedad; el
drama ha debido suceder á la tra-
gedia, y el objeto del drama no es
la historia de las razas ni la bio-
grafía de los Reyes ni el aliento de
la religión, aunque todo esto pueda
cabrer en él holgadamente, sino la
humanidad. Ya se ha visto que
no apelamos á ideas de soñecchio-
so atrevimiento; que no decimos
con C. Daudijour "Desde que los
Reyes han perdido sus tronos rea-
les, los de tragedia han perdido
sus tronos imaginarios"; pero si
con Larra que siendo hoy los re-
yes hombres entronizados y no dios-
es caídos como en Grecia, los

tragedia moderna, mas estudiosa
y profunda que la antigua, va
a buscar el placer y el dolor a los
abismos del corazón; va a sorprender
pasiones ocultas, antes un eco,
en el menor nuntuoso hogar domes-
tico, como Dios va a buscar sus
almas escogidas en el retiro de un
claustro, en el lecho arajoso del do-
lor, ^{en el infame engaño} y en la pobreza escarnecida.

3º. Dilataré con el anterior el
pretendido defecto de la bajura ó vul-
garidad en el lenguaje. Cuando
esta es efecto de la ignorancia, ó del
descuido, y en poesía riñada resul-
tado de injerencia en el lenguaje
poético, nada hay tan reprehensible
a nuestros ojos, amantes como so-
mos de las formas, y aun siste-

3

máticos en cuanto a creer que la
expresión es el exclusivo símbolo,
la única medida de la belleza;
mas cuando se lleva a cabo por
los mas grandes poetas, cuando
se vé en boca de un Hugo cuya
imaginación se ostenta tan rica
y poderosa cual nunca haya lu-
cido la de poeta alguno, preciso es
buscar una causa a esta aparente
sobrepotencia. El drama participa de
los géneros que antes se denominá-
ban tragedia y comedia; esta ad-
mitte variedad inmensa de modis-
mos, y maneras libres, atrevidas
y alambicadas de decir: primera
causa. En el drama entran per-
sonajes de varias clases y el más
mismo Horacio preceptuó que cada

3.
cual hablara conforme á su posición
conviniendo: segundo causa. La verdad
real en piez de cuya traducción cauina
el poeta dramático nos presenta al hom-
bre siguiendo diversidad de tonos se-
gún el estado de su pasión, segun el
objeto que en cada escena se propone
se, segun su carácter histórico o lí-
pico: tercera razon. Mas previen-
do uníos que la autoridad es pa-
ra algunos superior á la razon, ó
mejor, que les es razon las autoridades
les remitiremos á la Biblia, libro de
sublime poesía, libro el mas digno
y formal de todos, y si no se rever-
ban (que no lo harán) ante las osa-
das figuras que allí entrelinan, an-
te la vulgaridad de las voces y
conjuraciones que en él tanto

abundaron, les retaremos á que combatean
bajo este aspecto á los huerquistas;
y por si recharazan esta cita, por per-
tener aquél libro á una literatura
de todo en todo diversa, ó á motivo
de no ser licita sobre él la discusion,
les remitiremos á Homero y los pre-
guntaremos, si han empleado Hugo
muchas vulgaridades y bajuras tan
insignes como las de comparar á
un guerrero que iba cediendo dificul-
tosa y porfiadamente el terreno, con
un burro que se retirara trabajosa-
mente de un sembrado, sufriendo
apagaz arre y allá mientras le
apaleaban para que saliera. Les
estaremos tambien el

Interdum tamen et vocem comedia tollit
Gratiusque chremis tunido delitigat ore

El trágico y悲剧的 dolet seruase juntu
de Horacio u que no solo se defiende a
la tragedia de este cargo, sino que se
intima con el ejemplar de Terencio
el drama puro, esto es, la tragicome-
dia, esto es, el romanticismo; y les re-
mitiremos por fin a las siguientes
palabras del profesor Villanueva que
pueden servir de defensa general del
romanticismo. "Las escenas griegas
de mal tono entremescladas de
bajo comic y criticadas por Bart-
olomeo pertenecen a una tragedia
que tiene su originalidad y su be-
llezas, y que corresponde al género
que españoles e ingleses han culti-
vado con preferencia; es la aliga-
cion de todas las formas y lingua-
jes, de todos los accidentes altos

y bajos de la vida humana (1) pro-
ducidos libremente sobre la escena, con-
fusión de lo terrible y lo comico, por don
de Shakespeare es clásico con Eurípi-
dez"

1.^o Nada diremos ni queremos al uso
de la prosa, pues sobre ser un teorema
ya resuelto que el verso no es condición
precisa de la poesía, ni aun en
la ópera, tampoco no determina este
unigual carácter de las escuelas román-
ticas, toda vez que en España solo se
ha usado la prosa sino en el delin-
ciente horrado y algunas otras, y en
Francia se las servido por el contrac-
rio del verso el estuporista D. Hugo

(1) Hugo habia dicho del drama "C'est le
mélange sur la scène de tout ce qui est méle
dans la vie."

al Hernani, Alvarion de Lorme, Bouy-
Blae, Burgraves y el Rey a divierte.

1.^a De otra mayor gravedad es la
censura que se hace contra los poe-
tas modernos por la jactilación
con que han elegido las victimas
de su censura entre los Reyes, Pri-
eipes y Sacerdotes. Mas; como se
ha escapado a la perspicacia de
unos criticos la sencilla observacion
de que en Europa estaba por escri-
bir la historia, se hallaban por co-
nocer los caracteres, y apenas ha-
bia rendido sus frutos la reforma
histórica, verificada por Bossuet y
por Voltaire?; Como no han enten-
dido que el espíritu de la época ha-
bia de reflejarse en el teatro como
se reflejó en la Grecia heroica, como

se reflejó en la idea del mundo crítico-
na, como se reflejó en la Francia
Mujerata de Molier, como se re-
flejó en la España preocupada de
Moralín? ¿Como no se habrá aperce-
bido de que la despreocupación y la
crítica debían darse en Tocas dra-
máticas, antes de que se civilizara
al pueblo con los libros y con el buen
gobierno? Como no han visto en
el teatro clásico lo que condenan
en el romántico, allí donde se nos
presentan colecciones de tiranos y
de adulteros? ¿Como han olvida-
do que el Sofronio de Cienfue-
gos es el sacerdote calumniado de
los modernos dramaturgos, que el
teatro de los Misterios, Sátiras, Far-
ses y Cuasi-Comedias ha pue-

to á barato las mas santas cosas
y personas de nuestra religión, que
el de Pope ha descripto incidentalme-
te vivamente los desordenes y el ego-
ísmo de una clase á todas luces res-
petables? Como no han conocido que
para ser lógitos necesitaban conde-
nar á D. Sancho el de la Estrella
de Sevilla, á los varios tiranos de
Calderon, á los reyes seductores, de-
safadados e intrigan tes de todo
nuestro teatro antiguo? Como no
han hecho de ver que el Cruel
Papa XI, que el artoso Felipe II, que
el inhabil Carlos II no habían com-
plicado ante el Tribunal de la pue-
ña para recibir su execración? Co-
mo en fin no han observado que
la historia de Espana como la de

Francia, estaba literariamente de todo punto intacta; y manoseada, ajada y llevada hasta el lucitio la griega, cuando ya en Inglaterra se habia reducido a curio dramático por Shakespeare, y a cuadro novelesco por Walter Scott?

cº Dugamos ya a la terrible y peligrosa evolución de la immoralidad.

No negaremos diciendo con D. Hugo que la verdad contiene la moralidad como lo grande contiene lo bello, máxima que escabia la tan célebre de Pinto que no hay belleza sin virtud: diremos únicamente que hoy immoralidad en el teatro cuando se prepara y resuelve el triunfo abierto ó disimulado del crimen, pero en ninguna manera. Cuando

se ofrece este a la vista del espe-
tador. Ciento es que el multiplicar
los espectáculos de grandes vicios pue-
de familiarizar con ellos al pueblo,
haciéndoles perder aquél carácter
de infrecuentes, y por lo mismo de
infandos, que parece hacerlos mas ine-
juntables; cierto es, así mismo, que
una derrotado el crimen puede
presentarse atractivo el criminal:
cierto es por fin que hay verdades
de que no debe conocer sino la cién-
cia y no la multitud: convencidos
en ello, y creemos bastante estas con-
cepciones, únicas que pueden exigir-
nos razonablemente los que tan celo-
sos se muestran en la conservación
de la buena moral. Mas ¿cómo se
corregirán los vicios de la comedia

sino con su pintura y aun su
exageracion? Y por lo que hace al
drama tragico, blanco unico de
nuestros sentires; como han de juz-
garse la tirania, como han de
condenarse el adulterio, como han
de llorarse los extravios del amor,
como han de corregirse los delitos
politicos, como han de acabarse con
la supersticion, como han de fallar-
se contra la inmoralidad de una
corte, de una institucion, de un fa-
vorito, de un monarca ó de una
clase de la sociedad? Evidente-
mente por la exhibicion, por el
examen profundo, por el desar-
rollo verdadero de todos estos coin-
ceres. Para conocer la organiza-
cion moral del hombre, es pre-

ciso extenderlo sobre la loca auctor-
unica; el que no tenga valor para
resistir este examen, renuncie a la
ciencia de las pasiones. Para curar
al hombre, preciso es sorprendélo en
medio de la fiebre, de la convulsión
o de la paralización, pues el arte
dramático no puede ensayar los me-
dios en el hombre salvo a la
manera de la homeopatia, como
ni esta tampoco sino por la conju-
ración con el hombre patológico.

No son pues los pormenores, sino el
fin, lo que constituye la immorali-
dad; así como no son las penas,
sino la conmoción, lo que consti-
tuye el error.

Todavía esceptuamos en fa-
vor de la moralidad de pormenores

LEGADO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GARCIA ARISTA

los dichos, alusiones ó procedimien-
tos licenciosos, con los cuales no po-
demos transigir aun en el caso de
contribuir á la pintura mas acaba-
da de un carácter. Esto, que nos pa-
rece un alto grado reprehensible, no es
citabas sin embargo el celo de los re-
verendos idistas que comunmente
enviaban las obras de ingenio;
y para una vez en que la Inquisición
fulminase sus decretos, contra las pos-
siones de Iglesias por ejemplos, son una
clase las que tolerabas todo linaje de
demonios de lengua; y dice bien un
crítico que mientras el P. Carrillo no
consentiría un angel mío ó un yo
te adoro por parecerle frases teme-
rarias, tolerabas las obscenidades
de Tiro, i iba á aplaudirlo los

domingos al Teatro de la Cruz, sanc-
tificando las fiestas de esta uana
edificante manera. Pues bien: la
licenciosidad ~~comunica~~ sin escrúpulos
en el teatro de los religiosísimos Ro-
pe y Calderon y del religioso mer-
cenario Belli, no aduciendo uostros
pruebas alguna en favor de esta pro-
posición por parecernos cosa conce-
dida, y porque tendríamos que man-
char la pluma en obscenidades que
hoy no son recibidas bajo ningún
pretexto. En lo tocante a los teatros
modernos, el romántico es decidid-
amente comedido en el uso de pa-
labras mal sonantes, quedando ésta,
por lo comun fría-gracia, para los
vaudevilles ó para las comedias e-
spañolas de sociedad ó de carácter

que no viven sino al auxilio de
tal cual clima de ingenio en el
diálogo. Pero no negamos que, si en
las palabras no, hay en las situa-
ciones algunas mas libertad de lo
que concede el Teatro en una cultu-
ra depurada; y nosotros quisieramos
que como Horacio proscribia de las
escenas la ejecucion de los crímenes
repugnantes, se proscribieren tambien
las acciones indecorosas aunque es-
caso en Anthony y en Gabrielos hu-
bieran de contribuir al desarrollo
del argumento y determinar y si-
guamente los cuadros. Bien
pueden vivir en la escena como en
el mundo la seducción y el adul-
terio, pero no aproximarse tanto
á la vista del espectador.

Humor dielos que en el fondo del
ocio dramático es donde humos de-
ver, si quedan las huas de la immo-
raltad, y humos hablado lo bastan-
te, aunque poco, acerca de lo que hoy
damos en llamar Detalles. ¿Que es
en su fondo el romanticismo? ¿Es in-
moral por constitución?. Contestare-
mos á la primera pregunta consig-
nando nuestra opinión como pie
de este artículo, pero antes nos haremos
propuesto entender en los cargos que
se le dirigen. Respecto á la segunda,
dirímos muy pronto el aspecto in-
moral que á nuestros ojos tiene la
nueva escuela, pero permitámonos
los críticos destruir una á una la
mayor parte de sus acusaciones.
Difícil es concebir como un perso-

mas, por otra parte conjeturantes, han
podido saber la estruena que apre-
sentan en quanto a la acumulacion
de crímenes sobre la escena. Han ha-
blado de puñales y venenos como
de recursos novísimos; ^{y otros les} diremos una
sola cosa: ¿Habéis visto alguna vez
la alegoria de la tragedia? tan pro-
fundas es nuestra distraccion que
aun no habéis reparado en la copia
de veneno que tiene en su mano iz-
quierda y en el puñal que ostenta en
la derecha? Lo que se toma como attri-
buto de la escuela clásica; puede ser
un delito característico de la escuela
contraria? A Lucrecia Dorgoza,
Margarita de Dorgoza, Catali-
na Howard, Marion de Lorme,
triboulet, y otros héroes del te-
atro

tro romántico cierto que no se les
puede mirar con afición ni afor-
tunadamente como cosa frecuente
en la naturaleza; pero no son me-
jores Fedra enamorada de su hi-
jastro, Tiridates amante de su her-
mano, Atreo asesino de su herma-
no Oricipo y de los hijos de Tientes
á quien los dio como manjar en
una cena: Tientes incestuoso con su
enamorada é hija y asesino de su her-
mano Atreo: Melayro fratrieci-
do: Alcuneon parricida y fratrieci-
da: Medea enemistadora parri-
cida, fratricida é infanticida; las
Danaïdas matando á sus cin-
cuenter esposos la noche de las bo-
das; Edipo matando á su padre
y casando con su madre: Veron-

matando á su madre y á su mues-
tro y dando fuego á Roma; Atya-
menon matando á su hija; Eli-
tunietra matando á su esposo
Atgamenon; Orestes matando á
su madre Clitunietra, los herma-
nos Etegele y Polissne matando
uno á otro. Tam poco no hallare-
mos personajes mas acytables en
los teatros modernos. En la Con-
Poncia de Arceina de Cuernella
y Crisez aman á Menalgio y
la primera mata á la segunda,
para reinar sin rival: en la De-
voción de la Cruz Cuebiso mata
en duelo al hermano de su aman-
te Julia, se hace bondolero, escaña
el convento en donde aquella se
encontró, viue esta á su cura-

dolor y auxilio como él, y ambos
reciben del cielo la salvación a' trae-
gue de todas sus torqueras: en el Cas-
tillo sin venganza tragedia de Lo-
pe, Federico ama a la esposa de
su padre el Duque de Terrana, y
este lo obliga a que mate a un reo en-
bierto, que se descubre en Consan-
dra y le da muerte al punto por mu-
dio de sus guardias como a regicida:
en No hay cosa como collar de
Calderon, Juan halla dormida a
Leonor, apaga la luz, tapa la boca
y cuenta despues con descaro el
nico los pormenores de su perversi-
dad; en Amigo, amante y leal
el principe de Parma dice a D. Pe-
liz que quiere gozar con poder o
con violencia a Aurora, amante

de su interlocutor: en la Villana de
Dáñez esta es deshonrada y
después entretiene fulamente a un
D. Juan y engaña torpemente a un
labrador: en D. Gil de las Calzas
Dáñez se presenta Juana como la
anterior, y para que no se dude,
con sucesión, consiguiendo entregar-
se con D. Martín, en fuerza de per-
seguirlo disfrazada de hombre: en
el Condenado sin f^e de Pino de
Molino, un anciano ajusticiado
y conducido por ángeles al ci-
elo, mientras un ermitaño es con-
denado por un instante de duda:
en Ibarta la riadosa ella y su
hija abrazan a un viudo aman-
ti: en La Dama Presidente de
Piva, otra que odiava el amor

se aguicia un galan, le hace firmar
de esposo, le da una daga para que
la mate, y lo aburre hasta hacerle
decir "que trascender posision se entra
el aborrecimiento": un ~~Todo~~ es irre-
dios amor de Morato, Cleua sigue
de estudiante á Felix que no la co-
mocia, si no en caso de su novia, le
desacredita con ella y concluye por
darle la mano. Pudiera entenderse
á muchis mas la relación de los
múltiples ejemplos de torperas, hor-
rores y lisiandades con que á ca-
da paso nos brindan los teatros de
todos los tiempos y países, pero ya
es esto lo bastante para convencer
aun á los mas incrédulos de que
los viejos que critican en determina-
da escuela, no son sino los que

han impozonado ó tal vez cons-
tituido el género dramático, no vien-
do libre de esto ni aun el mismo
Moratín, cuya Mogigoda es mo-
ralísima pero cuya Dijo y la ni-
ña es, si por un lado útil, por otro
un extremo dijolviente, pues con di-
ficultad podrá encontrarse mujer
mas abiertamente infiel á su ma-
rido, y que con mas desenvoltura
escuda al amante en osadia, ni
lo retenga á su lado con mas des-
verguenza cuando él, precasido
determina ausentarse para siem-
pre. Y dice bien un escritor ju-
ciosísimo que si en la Adela de Anto-
ny y en Angiles vemos dos mu-
geres culpables, debemos recordar
la dama del Médico de su honra,

la escena del bosque en *El Alcalde de Zalamea* y la de *No hay cosa como collar*; y si en *Alfredo de Altimar de Dunas* hay un ateo, tambien hay un materialista en *Roanto* y lo demas como lo de *muertos de Tiro*; que si han sido prohibidos, en fin, la *Altagracia*, no puede concebirse como se ha repreu-
tado Marta la mordera.

Y aun en materia de horrores, que como hemos visto abundan en el teatro clásico, obviarse en el romántico que no existe ese refinamiento bárbaro tan propio de los tiempos santos y gloriosos en que ni se ponía el sol en los dominios españoles, ni los pueblos van tan atrevidos y desmoralizados. En

La Libertad de Pbooma, obra de J. de la Cueva, hay desorejaduras, desmarquaduras, y quemazón pública de un cadáver: en los Siete Infantes de Lara, obra del mismo, D. P. C. es quemada, y en el Príncipe Tirano esto hace que Trouildoro abra una sepultura para cuando nazca su hermano y los entierra después de matarlos, esto sin la sencillez (al cabo era una prueba judicial) de dar tormento a varios personajes: en la Cruel Carandra de Virrey los muertos son ocho y cinco en la escena, no quedando en pie si no el Rey y unos criados: en la Inúrramis del mismo, Víno quiere casar con la esposa de Menor, este se ahorca, ella se declara a

Zopiro á quien después mata, casa
con Niño y mas tarde lo destrona
y envenena, se declara al cabo á
su hijo Nimes de quien recibe la
muerte: en Hila el rey mata á
la reyna para casar con Celia, es
envenenado por Flaminia, mata
á aquella, ahoga á esta, y muere
el proprio haciendo compañía á
Cincuenta y seis personajes que no
son menos los muertos en esta tra-
jedia de Viriñez: del mismo au-
tor es la Infeliz Marcela, en don
de Felina trata de envenenar á
su amante Formio, este intentando
ante cogerle el golpe envenena á
Marcela y el juez Pendino
mata á todos: en la Virre laurca-
da de Boruñez un guardia es-

cuys á los tres nobles que causa-
ron la muerte de Pius, el Rey crusa
á Coello la cara con un látigo, el ver-
dugo saca el corazón á los tres y des-
pues se procede á la quema de sus
cadáveres: en la Ysabela de Ar-
gentona mueren illa y Muley, el
Rey mata á Sardalla, sita al Rey
y todo esto sucede con acomañam-
iento de hogueras, sufrimientos, ca-
dáveres y dos caberas cortadas: en
la Aljandra del mismo Alcolea
mata al Rey á la Reina y á su es-
posa, Pajarejo es destrozado, Aljan-
dra muere mordida, Alcolea muerto,
Bradante apuñalado por una Prin-
cesa y esta despiñada.

Mucha parcialidad se nece-
sita para comparar con estos los

cuadros modernos en donde por lo menos se advierte una lucha porfiosa en cierto decoro en el erimus mismo y sobre todo una ausencia total de esos espectáculos degradantes que Horacio desterró ya de la escena.

Y tomase en cuenta que los horrores grecorromanos, relegados de intento al párrafo anterior, pertenecen de todo en todo a la Tragedia clásica sistemática, pues cosa sabida es que en los orígenes de la Literatura española hubo dos escuelas opuestas, la una popular que no titubeamos en llamar romántica, y la otra erudita a la cual pertenecen Vives, Cueva, Beruvides y Argensola, frenéticos exageradores de las favorosas representaciones antiguas. Esta es la

ilustre prologia del ya vetusto clá-
sico.

Si un diente del unico roman-
tico, unico podrían compararse los
crímenes del actual con los que man-
chan las páginas de Shakespeare y
aun de Tirso y Calderon, por mas
que haya dicho Larros que "oponese
a los horrores del teatro moderno, es
oponese a la diferencia de las ipso-
es y de las circunstancias con las
cuales varía el gusto"; como si el
mismo fuera el de la bárbara anti-
guedad, ó el de la inculta edad me-
dia! Hay en ellos, al revés, singular-
mente en el primero, una cierta
desaparición, una dosis de frialdad,
una injustificación tal que no se
encuentran en Hugo ni en Du-

mas, los cuales ponen sus delincuentes
al oyojaro de una gran pasion y á
veces de una gran virtud. En el tra-
tado romántico no se manda á un home-
bre de un pincelaro como á un raton,
en el se verifica en Hamlet, ni se ha-
bla á una mujer amada como este
lo hace con Ofelia, ni se corresponde á
un favor de Rey con un regicidio ins-
tantaneo e inmotivado como en
Macbet. Por el contrario si Etche
Lizood se constituye en verdugo de
Catalina es porque la ha amado
tiernamente, la ha sacado del fango,
la ha elevado á la primera dignidad,
la ha propuesto su propia utilidad,
la ha hecho duña de su misma vi-
da, y ella falsa, ingrata y perjurada,
la desprecia tanto sublime virtu-

tudes y ha consentido que este hom-
bre pereciese enterrado para reinar
procese sobre su tumba. Si Tribou-
let es un ser abominable, guarda
a lo menos en su pecho todo un
tesoro de amor paternal: sus ter-
cerías en favor del Rey tienen el mas
terrible castigo cuando él mismo le
introduce ignorante en el enredo de
su hija Blanca: su proyecto de as-
sinar a Francisco I está espiado
horriblemente con el asesinato ex-
ecutable de Blanca: la moralidad del
drama se halla en el castigo tre-
mendo de la iniquidad, y su am-
bito en la maldición que arroja el
anciano Saint-Valler sobre Tri-
boulet. Si Marion tiene el mal
aspecto de una cortesana, y si

componiente a Dílier ocultándole
su odiosa historia, también tiene la
no común delicadeza de rehusar el
título de Esposa y la no frecuente fi-
delidad de una amante decidida,
y si algo hay en ella de verdaderas-
mente rejugante es el escrúpulo de amo-
nacia Dílier por salvar cuya vida
se entrega ella al Magistrado
Paffenaz, aunque en esto mismo
se hace de ver que ella juega con
una honra ya perdida por salvar
una existencia en cierto modo in-
maculada. Si Lucrecia (a quien
confesamos no poder aficionarnos,
aunque en el desempeño de este co-
mo todos los de Flugo un drama
de gran mérito literario), si Lucre-
cia, decimos, es una mujer uer-
dad.

ria y envenenadora, conserva sin
embargo en medio de sus abomina-
ciones su amor de madre, y co-
mo dice su autor, mezclando á lo
mas repugnante una idea religio-
sa llega á ser cosa Santa: Atta-
cher Dieu au gibet, vous aver la croix:
y noter que aunque con esta bella
y exagerada comparacion ha
pretendido el poeta justificar su
pensamiento, en el drama queda
Lucrécia abandonada á su es-
mero sin que el autor intente idea-
lizarla sino antes exaltarla enci-
damente. Si hubiere falta á Hugo-
lo, este á su Eupora Costarricense y
esta convierte en el amor de Ro-
dolfo, por otra parte vere en Piz-
be el amor filial aliviandose so-

bre el de amante, aunque nosotros no
admitimos que la mujer cortesana
sea en un drama el protagonista de
la virtud. Ricardo Darlington es un
personaje que todo lo somete a su de-
siderada ambición; pero presen-
tiendo de la evolución del desarrollo
¿quién tomará en el mundo su pa-
pel? ^{¿A quién puede adquirir ese carácter?} ¿que Ricardo va a hacer de este
drama? ¿que sentimientos invadirán
que no sean profundamente respon-
sables? Algun mayor peligro tiene
Antony, siquiera porque sus puden-
cias sobre la Sociedad pueden luci-
llar como en los pseudo-filósofos, y
mas aun por el riesgo de que la
falta de Adela, dorada con una re-
sistencia honorosa pueda parecer su-
ficiente y pasar de caso fortuito

combinado diestramente por el poeta,
á regla de conducta para una mu-
jer deshonrada. Si en Pablo el
Marino se ha cometido de otros
un adulterio; cuanta D espiaciones
ofrece el mundo tan luntas, tan in-
ceras, tan ejemplares como la del
drama?

No u nos tome la resena ante-
rior como un deseo de honestar las
mildas tendencias que pueden des-
jardinar del romanticismo. nues-
tro propósito ha sido el de pro-
bar que ni en materia de honro-
res, adulterios, homicidios y mu-
numentos escote ningún teatro
á los antiguos, ni en el moderno
u despliegue sin poroce' y por so-
lo el placer de cometerlos; reinan-

do por el contrario ó una gran pa-
sión ó un caso excepcional, ó una
virtud contrajunta, ó un castigo
trascendente sobre toda iniquidad
puesta en escena. Si por ventura
otras circunstancias contribuyeran tal
cuál vez á dulcificar y aun á am-
pliar el crimen, por lo mismo de que
también en atrevida desnudez, nosotros
somos los primeros en condenar es-
te inútil procedimiento; mas si
siempre sucede así, ni está en la
esencia del teatro romántico. En
otros dramas al parecer inofensi-
voz, existe una immoralidad de
que los más no se aperecen, y
mientras el teatro romántico pue-
de concurrir a un veneno pro-
piado en sospechosa copa, el

teatro frívolo de algunas comedias
mogigatas es enjujable al verano
que desvende la atmósfera más
seca que respiramos. Nadie ha
condenado a Blanca en Borrascas
del coronón, y es una mujer que fal-
ta a su esposo, confesando amor al
marqués de Dílez, fundiendo un con-
vento sin los motivos del viejo y
la Viña, viviendo meritegamen-
te al pie de la Cruz, y diciéndole
de ella parlamente.

que inmortalmente ha subido
a la máxima del consuelo.

Pocas han impugnado dignamente
la figura de autorizada del mundo,
en todo intachable de flor de un
día. Nadie ha tenido más par-
ro la perpicacia de encontrar may-

fuera de nuestras costumbres, y por con-
siguiente muy immoral el juego que
se permite Barcelona con sus aman-
tes, dos de ellos muy dignos, y el otro-
viuento descortés y subversivo de la
dama de un Tercero en discordia la
cuál engañara locamente (mas loca-
mente que en el Examen de moridos)
á sus tres amantes, haciendo que el
preferido dictó la sentencia condicua-
toria de los otros, que es caso en que
quisiéramos ver puestos á nosotros lec-
tores.

Dada ya una idea de la
immoralidad en general, de la que
el romanticismo se atribuye, y de
la injusticia con que se representan mo-
nopolizados por él los viejos que son
propiedad común de los tragedios,

no titubearnos en conferir la fuerza
de una observación dirigida contra
el teatro de Hugo en una obra escri-
ta de asiento contra todas las de
este autor y contra sus tendencias
reformadoras. Copiaremos las pa-
labras del mismo V. B. Raoul en su
no muy profundo Anti Hugo Siem-
pre hemos pensado, y esto es doctrí-
na general, que el objeto y pri-
mero deber del novelista y dramaturgo
es el pintar la virtud y hacerla
aúnable. M. Victor Hugo parece
haberlo sentido así, y aun abriga-
do la pretensión de rendir homen-
aje a la virtud; mas ¿ cuál es
el traje de que afecta vestirla ?
En donde y en qué personajes que-
ta de hacernos admirar por su in-

que el honor, el sacrificio, el amor mo-
ternal,^{el amor paternal} la juventud filial, el reconocimiento,
la compasión, el reyto a la mu-
jer, la profunda ciencia de un minis-
tro? - El honor? En el brigadier Herna-
ni. El sacrificio? En la prostituta Ma-
rión. El amor maternal? En la incertuo-
sa Lucrecia o en la redoma de S. ^{ta} Señor-
ra. El amor paternal? en el bufón Bri-
boulet, o en el vampiro Hán de Uslan-
dier. La juventud filial? en la cortesana
Bibie. El reconocimiento? en el joroba-
do Quasimodo. La compasión? en la
gitana Esmeralda. El reyto a la mu-
jer? En el bandido D. Curas de Doran.
La ciencia de un primer ministro?
En el lacayo Pin y Pilar.

Aquí ya encontramos cierta
mergencia de argumentación; venimos

que se ha desenmascarado en cierto modo una escuela y se ha venido a deducir que el ennobecer a los seres degradados es, no un caso fortuito producido por la inestabilidad del argumento atractivo o por el deseo de intentar una brillante paradoja, sino todo un sistema llevado a cabo con laboriosidad y con vehemencia. Mas aunque no hallemos muy inclinados a la opinión de Raoul y bayamos visto desaparecer de hecho en predilección de D. Hugo todavia hemos de someter al público las siguientes consideraciones: 1º Ese sistema u el de Hugo, contra quien escribí fuertemente a donato Raoul, no el de románticos; y la prueba de esto

191
lo encontramos en que, pasando de
Hugo a Dumas, ya no se hallan esos
caracteres esculptóricos; viendo a Be-
rtrand sucede lo propio, y asciendiendo
a Inglaterra ó al teatro antiguo es-
pansol tan poco no divisanos huella
alguna de este sello personal; lux-
llándose solo continuado en el melo-
drama, queriendo que en manera alguna
debe confundirse con el romántico, y
que nos merece, como a todos, muy po-
co aprecio literario. 2.º Ya se ha di-
cho que el teatro debe alimentarse de
contrastes como la vida, debe mezclar
las afecciones y los caracteres como
en la sociedad, debe dar paso a las
clases numerosas cuyos vicios, cuyas
virtudes, cuyas qualidades, y aun
cuyos defectos bordejan el snadro

de la humanidad: con esto no da-
mos al entender que la clase media
y el estado llano deben entrar en
el banquete de los dioses y los heroes
a que asistian de gran ceremonia los
personajes de tragedia, y que pue-
sen la historiæ los bufones, las man-
cillas de los reyes, los esclavos, las co-
muniuas (sobre todo en Grecia,) los im-
portantes del bajo pueblo, han tenido
una influencia positiva, no hay per-
ra que utilizar a la Sociedad hu-
manitaria de personajes de muy verda-
deros y esencialemente humaniticos.

2º El genio de Hugo, aficionado a
lo nuevo, a lo maravilloso, a lo po-
pular, a lo ideal, a lo que sobrepasa
los límites del Parnaso antiguo, ha
creado singularidades, por conseqüen-

te tipos sin aplicación, pero ha parecido contar con el camino que debía desandarse, y del justo medio a que debían reducirse sus exageraciones y las antiguas ha resultado el drama moderno. 1.^a La sintesis que de las obras de Hugo ha deducido con acierto Paout podría ser en la apariencia desfavorable a otras cosas mucho más grandes y angustias que un teatro. Podría decirse: ¿cuál fué la cosa de Jesus? un taller; ¿cuáles sus discípulos? unos perdonadores; ¿cuál la mujer a quien salvó? una adultera; ¿cuál la que santifica? una prostituta; ¿cuál el hombre a quien da elix para el paraíso? un ladrón; ¿cuál el término de su vida? un cadalso. Pero Jesus amó a los hombres de fe,

mañuehados o' no con el delito, y nos
mismo a' que no excluyeranos de
nuestra compasión o' nuestro per-
don a' los débiles: Tens se hizo
hombre para vivir entre los hom-
bres, un periquito de los poderosos,
y morir por los pecadores. Esta van-
tidad de su misión puede ser una
ca combatiida, aun en el terreno
filosófico con argumentos aristocra-
ticos? ¿Es nunca tan grande la gran-
dura como cuando eleva a' si la de-
bilidad, la pequeñez, el estravio?
¿Es nunca tan bella la virtud co-
mo en la desgracia? En el círculo
artístico no dije naturalmente la ini-
giación la pobreza de Cervantes, la
prisión de Zaro, la mendicidad de
Bilbario, la ceguera de Homero

el hospital Camgens, el puebre de
J. C. Aludimos con estas preguntas,
no necesariamente al fondo de la ob-
jección, si no a las consecuencias que
Raoul deduce cuando habla de mu-
rta en el amor maternal, la purpu-
ra que lo encubre en la madre de
Figuña; cuando, denoso de que no
se altere la integridad de la tragedia
ambiciona una posición para las
acciones.

Hemos dado contestacion a los
argumentos mas generales, y al pro-
pio tiempo mas fundados de los cen-
sores clásicos; y como no nuestro
propósito el conducir en este punto
nuestro auxiliar hasta donde no lo
permitan nuestra observacion y nues-
tra cercana lectura de lo que se ha pu-

blicado con ocasión de esta famosa
y ya casi olvidada disputa, apuntó-
remos, aunque muy de pasada, las
opiniones de algunos críticos, como al
principio lo hemos ofrecido. Mr. Hu-
ger en su discurso leído a la Academia
cuando todavía no floreció
D. Hugo (entendamos los que creen
que el romanticismo es de este autor
y de su revolucionario país), dijo en-
tre otras cosas: 1.º que las reglas son
eternas y sus obstáculos el triunfo
del genio y la valla de las medioc-
rías, máxima cierta e ingenua
que tendría aplicación al caso si
nos pudiera probar que las reglas
gramaticales son eternas y que el ro-
manticismo no obedece las suyas
tomadas de la constitución de su

sociiedad - 2º que el romanticismo es-
tá sin definir lo cual prueba que tie-
ne algo de fantástico; mas esto que en-
tonces podía ser cierto no lo es alio-
ra en que el mayor cultivo y trata-
miento del romanticismo ha ocasio-
nado sobre él importantes contro-
versias, y sin una definición peda-
gógica, que tampoco no tiene en mas
de veinte siglos el clasicismo, a lo me-
nos una idea clara de su natura-
liza - 3º Que Shakespeare y Pope fu-
eran en un siglo de barbarie, lo que
los alumnares intelectualmente en un
siglo de luces; de donde deducimos
nosotros con tan buena autoridad
no solo la fraternidad que yo he-
mos insinuado entre las escuelas ro-
manticas de todos los tiempos, pero

aun la ignorancia con que en esta
materia proceden los mejores críticos
cuando llegan a apellidar siglo
de barbarie al de Poque que floreció
en el de oro de nuestras Letras - 4.º Que
el romanticismo es la poesía del al-
ma con los elementos de resignación,
amor, heroísmo y virtud, humani-
dad y patriotismo, temura paternal,
piedad filial, pero que estos sentimien-
tos los tiene todo teatro, mas nosotros
añadiremos ; como puede ser desor-
ganizado un sistema en que sus
contrarios confieran tales dotes por
mas que no las neguemos nosotros en
los demás teatros ? Que el Olimpico fue-
de al fin, abandonarse por las piecio-
nes poéticas de la edad media con
tal de no dar en el ridículo ó hero-

dojia a que ponen en riesgo los nigromantes las hadas y los silfos; pero nosotros que no admitimos ni la una ni la otra mitología, sino las creencias humanas desarrolladas en si mismas sin el maravilloso antiguo ni moderno, y solo auxiliadas por la influencia indirecta ó directa que ejercen en nosotros las creencias puras, la fe, la conciencia y la esperanza de immortalidad, podemos conformar de todo en todo con Mr. Stuger á quien con esto abandonamos para reunir á Mr. Dubignet.

Dice este, entre otras observaciones, que ó son menos importantes ó ya han sido contestadas. 1º Que si jado lo bello no hay mas allá y que la perfección individual es una qui-

uiera, y nosotros á nuestro turno, que
si ninguna convención de un país,
hoy sido cosa estable andando el tie-
po, y si no hoy, ni aun en el dere-
cho natural, sino principios fonda-
mentales, pero no aplicaciones par-
ticulares que prevalecen sobre los
cambios radicales de los pueblos, me-
nos pueden subsistir en literatura
las leyes ó uñas las prácticas gramati-
cales, cuando en las letras la unidad
del uerbo está en la forma que no
puede ser eterna, y la otra unidad
en el fondo que lo suministra el pue-
blo mismo y aun no tanto el pueblo
como sus alteraciones y movimien-
tos, esto es, su inestabilidad - 2º Que
el Dante á quien los románticos re-
viudican como nayo no tendrá ini-

tadores: pero es lo cierto que los tuvo cuando pudo tenerlos, y que en los primeros vagidos de la poesía de Europa, esto es, en los momentos de su puro originalidad no hubo ejemplos más nuevos como el del Cid, el de Fernan González los de Bereo &; que en adelante, cuando ya la afición de las letras iba tomado cuerpo en las naciones occidentales, Donde fué el Homero de la edad media y tuvo convertidos en gran número, catedras para explicarle como para explicar a Aristóteles o Sto. Tomás, e invitaciones como el Laberinto de Juan de Mena y los Doce Triunfos del Cartujano, esto en España de donde no queremos salir en busca de

ejemplos, por no exponernos á llamar
como Stuger siglo de barbarie de
un país á lo que llaman sus natura-
les siglo de las luces. 3º Que los ro-
manticos tienen la pretension de des-
truir la mitología; y sobre lo critico-
no y nacional que es este propósito,
sobre que ya ha demostrado con
el ejemplo Chateaubriand que la re-
ligión critica es la mas propia co-
mo la mas digna de la poesia, to-
davia se ofrece otra observacion con-
tra la pretendida perturbación mu-
ral del romanticismo, cuando se ad-
vierte que en nuestros tiempos ha sali-
do de las oscuras mas ultra-montana-
cas la eruditor del famoso Goume
contra el estudio de los clasicos, vi-
niendo en esto á confundirse los he-

rejas de la literatura con los inquietos
toriales partidarios de la conmision
de las lues guiaodos los unos por la
razon y arrastrados los otros por
la ciaga intolerancia. 2º Que el ro-
manticismo no es un genro ni la
ruptura de todo lazo; y con este mo-
tivo podemos preguntar al critico
¿ se han estudiado nunca como alho-
ra las ipocas al producir un drama
de algun momento; ¿ se ha cuidado
tanto de la verdad de personajes
¿ se ha estimado en tanto la unidad
de accion; ¿ se ha dado un sentido
tan filosofico al conjunto; ¿ se ha ve-
rificado a tal punto la reproduc-
cion de la naturaleza en el ensi,
con sus alteraciones, con sus con-
trastes, con su severidad de penia-

uiientos, con sus elementos todos, con
sus matices uienos de language?

5º Que los románticos usan una so-
lemnidad ridícula en las cosas pe-
queñas y ridículamente exagera-
do en las grandes; que llenan de
horror sus cuadros afieñandolos á
veces con descripciones abominables
ó pueriles; que abundan en meta-
foras extravagantes y en pormemo-
res familiares.....: mas á todo es-
to ya hemos dado contestación á
nuestro entender satisfactoria —

6º Que si Bajulo, Shakespeare y
Calderon son en efecto románti-
cos, nacide con el primero que tie-
ne algo de clasicos y con los otros
que eran profundamente igno-
rantes y no pecaron con cono-

cimiento de causas; mas si no lo es-
tubieren tanto en nuestras letras,
descococerian el buen critico que Cal-
deron como Pope, como Tirso de
Molina, como todos los dramáti-
cos de nuestro antiguo teatro, eran
comunmente personas de estudios
y cuando no de una educación dis-
tinguida? habriáule pasado tan por-
alto que el comun pecado de esos
dramáticos fué la pudençia es-
colástica oporta de todo punto al
vicio que las atribuye? habriáule
trocado las felias á tal punto que
no supiere que antes de nuestros
dramáticos tuvimos nuestro llama-
do siglo de oro, y que en la época
á que él alude brilló para la Es-
pana el astro luminoso de Que-

vedo? habría olvidado que de esos
hombres ignorantes tomaron los sa-
bior poetas de su teatro clásico al-
gunas de sus mejores producciones?
A bien que el que en su propia li-
teratura oir preferir a Boileau so-
bre Molière no tiene el mejor dere-
cho como crítico al respeto de sus
adversarios.

De muy superior naturale-
za u la famosa inauguracion de
D. Alberto Pita, conocedor como po-
coz de la literatura española; pro-
fesor distinguido de ella en el gene-
ro dramático, y no extraño a las
deudas en cuanto podían servirle
para formar los sentires del ro-
manticismo. Su natural impas-
cabilidad, aunque desmentida en

algunas proposiciones demandando
absolutas, le encamina a razonamientos
más lógicos y a comparaciones lle-
vadas de verdad entre los textos an-
tiguos y modernos: con frecuencia
están contestados algunos de sus
cargos en otras tantas proposicio-
nes que malzan más que deprí-
men al romanticismo y que con-
cuerdan admirablemente con las
ideas por nosotros sustentadas y que
todavía hemos de defender en el cur-
so de este trabajo. Establece las iden-
tidades del teatro griego y el roman-
tico moderno diciendo que el ro-
manticismo actual es lo mismo
que el griego y romano, que Auto-
mny es Eg.º, L. Borgio, Clitemnest-
tra, y que aquellos personajes y

los Eletras y Orestes se parecen mu-
cho mas a los modelos contemporáneos de maldad que la Dáderna-
na de Shakespeare los amantes
de Pope; el Horacio de Corneille
y la Andromaca de Racine,
intendida para agotar sus vituperio-
rios contra el romanticismo que
es digno de los siglos de la Grecia
barbara: ^{veras} escrito el romanticis-
mo griego y destruida por con-
siguiente la vulgar opinión de
que el teatro griego es clásico, y,
para los que no quieren extraviar-
se, de necesaria imitación. Cali-
fica a los teatros ingles y español
de románticos y de clásicos al
frances: he visto la alcurnia, el
parantesco que en nuestro Nobi-

liario concedemos al romanticis-
mo. Añade que el romanticismo
de hoy no se parece en su moral ni
al espíritu ni a los sentimientos
de la época y que Cornuille y Pax-
cine son más románticos bajo es-
te aspecto que Hugo y Dumas:
aquí tenemos confundida la nacio-
nalidad a que de suyo propende
el romanticismo, nacionalidad que
todavía determina más el Sr. Ga-
ta cuando entiende por literatura
clásica la de la antigüedad griega
y romana y romántica la de la
Europa en los siglos medios. Expli-
ca además en la Introducción a
su curso de literatura dramática
la diferencia entre la sociedad an-
tigua y la moderna, la necesidad

de que sus literaturas — corres-
pondientes fueron totalmente diver-
sas, y el temor de que la una pue-
taba al hombre exterior y la otra al
interior, resultando que el contraste
entre el hombre de la razon y el de
los sentidos era del todo critico:
con esto demuestra el carácter verda-
damente filosófico del teatro mo-
derno. Piefuta después la opinion
de que el gnero clásico, sea el que se
someterá á las reglas, y el romántico
el que las desprecia y deriva la con-
secuencia misma de C. Nodier que
en literatura no hay sino verdade-
ro ó falso, bueno ó malo, y que pue-
diendo realizarse la belleza por los
dos sistemas en que se ha preten-
dido dividir á la literatura, entram-

bas carreras estan abiertas por igual
 al genio: por eso prescinde de que se
 varie el lugar de la escena y se falle
 á la unidad de tiempo en el escen-
 to agravio secreta vergonza, pe-
 ro no consiente el espectáculo de Tri-
 be, el de Autony, el de Margarita
 de Borgoña. - Todavia hace mas en
 favor del romanticismo: allí enez
 encontrarlo en donde escriba la lu-
 chaz, en donde sorprende la verguen-za: cuando vé que la Clitennestra
 de Sofocles se jacta del parricidio,
 y la de Voltaire se enjuena en una
 lucha terrible, cuando observa lo más
 entre la Jedra de Euríquides y
 la de Racine, deduce que estos son
 los personajes románticos y que los
 de Rodríg, Horacio y Cino en Con-

uelle, los de Agamemnon, Projas
y Andromeda en Racine y la Za-
da de Voltaire lo son tanto como
los de Hamlet Lear y Macbeth.

Desprendese de todo esto que el exa-
men ejercido por Lister sobre el ro-
manticismo le ha sugerido la opini-
ón de una escuela, le ha dado a
entender la imprescindible necesidad
de que el drama sea cristiano, sea
nacional, sea lógico en nuestros tie-
mos, esto es, sea romántico: su criti-
ca se reduce a condenar la exagera-
ción de sentimientos la inveterosimi-
litud tenosa de aspectos extremados,
el espectáculo desolador de una So-
ciedad que desde las tablas deshon-
ra a la muerte a quien pretende re-
presentar; y como si le doliera q.

el romanticismo, destinado a ser la
pintura del hombre y de la época,
viene a desacreditar su alta mis-
sión con lo temeroso y anormal de
sus situaciones, le marca una an-
cha vía de progreso y separa de la
pendiente fatal en que le vía resbar-
larse. No u prestan pues a nuestras
objeciones los argumentos de Pita,
antes vienen un apoyo de nuestras
doctrinas: condonan la immoralidad
como nosotros, rehúsan como nosotros
el vicio, y solo acuden a cerrar
la brecha que el abuso, literariamen-
te inducido, estaba abriendo en la
dramática del siglo. Siendo el ro-
manticismo de Hugo una manera
de ver en el romanticismo general
lo que en él pernicioso y lo condene:

lo natal como hijo bastardo de
Shakespeare a quien veneno, y nos
le mira con un ojo de reproba-
cion mientras rinde homenaje al
principio como principio; y aun-
que nosotros no conseguimos del
todo en la calificacion que le ins-
piran los teatros de Hugo y Dumas,
le aceptamos la salvacion que tra-
ce a favor del romanticismo como
principio, cuando algunos le ha-
bian calificado como nino. Quan-
do dice que el romanticismo es an-
ti-monarquico, anti-religioso y an-
ti-moral, si bien estableci^{una} p*iano* no-
sotros inique falacia, conocemos
que se dirige (como se desprende
del titulo mismo de su trabajo) a lo
que hoy se llama romanticismo.

en joroba de lo cual haremos no-
tar que, cuando no se lleva el pro-
pósito de designar una escuela par-
ticular sino un principio general,
se erige un patrón suyo, como se
hecho de ver en Introducción
á las lecciones del Ateneo. Por eso
no se exalta ante el teatro español,
ante el inglés, ante el alemán: po-
ero no critica como otros el desbor-
domiento de Pope: el carácter sal-
vaje de Shakespeare: el veneno
de Schiller ó de Goethe: no acusa
á Dante de groseros, no mancha
á los escritores latinos de la dece-
dencia, no le turba con sus atrevi-
mientos el libro Byron y cuando
en Alfieri reprende la lucil re-
publicana, se apresura á decir

que este escritor subversivo era
obediente de las reglas clásicas:
sus discípulos se ve de otra par-
te que han sido románticos como
Cyrivuela, y sus deseos se ven hoy
realizados, pues ya el romanticis-
mo atuvió las prendas que él le
desuaba, poniendo el momento pe-
ligroso en que estaba cambiando
de envoltura la dramática euro-
pea.

Quisiéramos hacer caso omiso
de un poeta, o un crítico, el cual en
un apasionado proólogo a cierto
fragmento de obra propia se de-
sata con demasiada intolerancia
contra el género de poesía al cual
ha debido sus muy felices inspi-
raciones y prodigios la merecida

gloria que a' puecos como a él se ha
disipado. Aludimos al Señor
Torilla cuyas leyendas, cuyos dia-
mas, cuyos vaigos líricos, cuya be-
lla poesía popular si denunciado
efervescente al veces, si otras rema-
siado monótona, siempre será una
brillante joya en nuestro exuberante
literario, y una hermosa juigna
de nuestra literatura contemporánea.
Dos demonios se han levantado,
dice: el de la especulación y el de
la poesía. Las buenas tradiciones
literarias cayeron bajo el peso de
las desenterradas cantigas de los
probadores de los romances de
Gaiferos y de la multitud de tro-
vas lamentosas, desesperadas,
indechadas y esplumadas leyendas

que entonces á porfiar se publicaron. - La revista literaria, para ser una vergonzosa bacanal y un ejemplar de uelenudos poetas nos desparanamos por la península para inundarla, hartarla y embriagarla en los desdichados y reyugantes inguidos de nuestras imaginaciones calenturiantes..... Considerando pues que no debo contribuir á la perdición de mis almas como he contribuido aunque involuntariamente á la perdición de mis inguidos, he determinado variar de rumbo y dedicarme á la poesía sagrada..... y al menos seré atendidos (mis nuevos conversos) en el cielo y bien recibidos en el

Paraiso después de su muerte." Es
de muy tan característico, no de
Zorrilla, sino de los escuelas parisie-
cas este lenguaje, que no hacenmos
sobre él observación alguna: nos
permítiremos únicamente apun-
tar a los lectores el desenlace de es-
te edificante preámbulo, que se
parece mucho a las retractacio-
nes a que obligaban en otros tiem-
pos el sacerdote Santo Oficio
cuando caía por su bandos algún
Galileo o cualquier temerario de
su baya. El desenlace fue que con
todo su empuje, con todos su inme-
gable facilidad, con toda la con-
vicción con que aparejó su sal-
vación por medio de su Corona
noctánea, no consintió salvarse si-

no por valor de unas ciento
treinta páginas, cediendo á Gu-
ciano de Quevedo los dos tercios de
esa obra de exaltación, por conse-
guiente los dos tercios de su asien-
to en el cielo. ¡Poco ardiente debía
ser la fe del que acostumbrado á
impresionar por millares los ser-
vaz que le dictaba el demonio de
la especulación, vino á empre-
der con tanta pena un camino
en que habría de abandonar tan
pronto en cruz renunciando por
voluntad á su glorificación!

Destruidos, según nos pa-
rece, los cargos formulados magis-
tralmente contra el inyento ci-
mo literario, podemos ya pregun-
tarnos: ¿Qué es, pues, el roman-

ticimo? Si la inmortalidad en si-
ma? Ya hemos demostrado que no.
Esta conciliacion de las reglas clási-
cas que parecian ser el derecho natu-
ral de la Literatura. Si ninguna ma-
nera, y esto por dos causas: 1.^a porque
las reglas griegas no estaban en los
naturaliza, sino en lo material de
sus espectaculos (túngase presente que
estas son palabras del mismo Lope)
y de allí el que se haya podido, se
haya debido faltar a ellas cuan-
do han cambiado las condiciones
del pueblo, y por no dijo Lope "que
con el rigor clásico no fueran oí-
das las comedias por los españo-
les." 2.^a porque esas mismas reglas
ni se han repetido por los ini-
tadores del teatro griego, ni se

hun exigido todas por sus prece-
tistas, verdaderos tiranizadores, mas
que Aristóteles, del genio dramáti-
co, con referencia a los cuales de-
cirá graciosamente Moratín (Mora-
tín!) estos hombres que citan a Aris-
tóteles son inexorables. Y en verdad,
examinando las tragedias clásico-
modernas se nota la desaparición
del coro como personaje y de los
coros como entretenimiento lírico;
la variedad de metros como en la
Semiramis de Díños y otras; la ar-
bitraria distribución de actos en vez
de la languidez y mala econo-
mía de los accion, Juanz ajuntarse
al número de cinco de los cuales se-
bran por lo menos dos en Malo-
met, Alzira, Zaira y otras mu-

chas; la supresión de confidentes y
nudrías remplazados por los monó-
logos en el Teatro de Alfonso; la sus-
titución a veces del entusiasmo reli-
gioso en cambio del principio fa-
talista; el desuso de la magia
antigua; el olvido imperdonable del
colorido local; la turjencia e inclua-
ron en el estile; el abrumador con-
plete de los procedimientos anti-
guos de declamación.

(1) Diremos

(1) Terminado este artículo hemos leído la asombro-
sísima tragedia de Tomayo sobre el asunto de Vir-
gilia: en la carta que precede a su inserción están des-
lindadoras con claridad las condiciones que ha de tener en
muytos días la tragedia si quiere perpetuar Todavia
su dominación en el Teatro: las condiciones se refieren
a las formas q. entre otros. son más libres y bizarras y al
fondo q. es de incongruente mayor filosofia.

mas: para nuestro de la escena
diferencia que hay en el fondo de
las literaturas dramáticas y de co-
mo la cuestión del romanticismo
es cuestión de nuda forma, los rho-
mas españoles de nuestros desarru-
gando teatro han injundrado en
parte la tragedia francesa por me-
dio del Cid y la comedia por
medio del Embustero, resultando
que Corneille y Molière mezclaban
en su copia el nectar de los griegos
y el de los españoles para lucir li-
baciones al Buen Gusto. Todo nues-
tro pensamiento relativo a las re-
glas se halla no mal comprendi-
do en las siguientes frases verdades
sencillas bien juntadas, las enor-
mes por parecernos juntas y oportu-

mas interesacamos sin cesáculo de
una obra que si de modo no es lite-
raria y si por su modo tiende a la
exageracion, no deixa de encerrar a
trechos una profundidad agena
a su caracter general. El roman-
ticismo viola la brecha abierta
involuntariamente por el genio en
la valla levantada por Aristote-
les. Y decimos involuntariamente
por que no se creen que el genio in-
fringio las reglas por el menos pen-
sito de infringirlas. El verdadero
romanticismo es la libertad y no
la anarquia literaria; no es obra
del genio que prescinde de todas las
leyes, sino del genio que se creen otras
nuevas, y así es que Buelvar y
Dumas tienen tanto arte y están

tan sometidos a las leyes como el unico Moliere; pero sometidos a antes y leyes diferentes despues que desaparecieron las leyes antiguas y antes que hubiere otras sancionadas por la privilegia, quedo el cargo de los grandes dramaturgas trazar concienciadamente ciertos limites que en lo masivo habian de ser las bases, si asi puede decirse del nuevo codigo literario. Se trazaron un circulo mas ancho que el primitivo en que se revolvian; no se desprendieron del conjunto de los clasicos sino que lo abrieron algo mas para trazar una circunferencia mayor, y es muy posible que el romanticismo de hoy sea el clasicismo de mañana."

Si no es, pues el romanticismo

mo la inmortalidad; si no es el descuidado de las unidades, si no es el olvido de las reglas (que todo esto y nada mas dicen que es sus enemigos) si no solo no lo es, pero ni aun puede serlo, pues unica el error, unica el extravio, unica la falsedad han podido constituir sistema, por mas que salgan de este los defectos, las inmortalidades ó el error; por tanto se busca la misma definición, ó por lo menos una explicación: Intentemosla.

En nuestro concepto se muestran visibles tres sentimientos dominantes en la ^{el sentimiento nacional} nueva escuela; el sentimiento cristiano y el sentimiento de libertad.

La palabra clásico no quería decir en nuestro idioma sino grande ó

notable; pero como cosa técnica del
lenguaje literario, como adulación
de los autores antiguos viñó a si-
mismo en la manera de escribir. En
los siglos de oro florecieron los poe-
tas de estudio, imitando a los de
inspiración, y por el hecho de imi-
tar a los griegos y latinos se les
llamó autores clásicos. Se proclamó
a modo de ley que el que qui-
niera ser imitado, fuere imitador
máximo que Hugo ha tratado en
do como otras, diciendo "admire-
mos a los grandes hombres, pero no
los imitemos". Como si no hubie-
ra perfección más allá del arte
griego; como si el pueblo hubiera
de ser siempre el mismo; como si
el ingenio, las costumbres, la reli-

gion y hasta los tiempos hubieran
de permanecer estancados; como si
en literatura no cupiera perfecti-
bility; como si en lo convencional
no fueran posibles las modificacio-
nes; como si hubiese Hercules rea-
les, fuera de Divs, que fijasen el
no mas allá del entendimiento;
como si no pudiera crear el Su-
puesto Hacedor Colonos literarios
que derribasen vanas columnas
con la proa de una carabela pa-
ra descubrir todo un nuevo mundo;
dijeron los jurepuitas, cual Neptu-
nus al mar (para valernos de
su jerga pugana): "no pasareis de
allí". Dada la ley, seguida humil-
demente por altos ingenios, ya la
autoridad hubo de ser acatada

por las medianias y por los neófi-
tos de la literatura, ya porque el
llamado clasicismo constituya la
educación escolar, ya porque siem-
pre ha tenido menor riesgo la
imitación de los grandes mode-
los que la rebelión de cualquier
género. Siendo por otra parte
cierto que en teoría por lo menos,
no debe prevalecer ante la razón
la autoridad, y siendo el pueblo
la más suprema, nada valdrían
para nosotros los títulos del cla-
sicismo aunque nunca hubie-
ran sido contestados; mas no ha
mejorado esto, pues constante men-
te ha escrito una literatura
nacional ó nacionalizada opues-
ta ó diferente de la clásica.

7
Todo pueblo grande ha tenido una literatura grande. Grecia tuvo sus héroes; su manera propia, su espíritu gástrólico y religioso, en una palabra, todo lo que constituye la nacionalidad y la originalidad; lejos de imitar a nadie, ella ha sido el jirmez de la imitación: por eso ha dicho Alcalá Galiano que Romero era romántico en este sentido; por eso ha dicho Villamain, como ya lo hemos notado que Shakspeare se enlazaba misteriosamente con Euríquides, por eso ha dicho Liuta que el actual romanticismo dramático describía el hombre fisiológico de Sofocles (1).

(1) El helenista D. D. Gor en su breve Literatura Griega impresa en Zaragoza 1893.

Y Anglaterra tuvo tambien su teatro
nacional y tan fuerte en este espíri-
tu de los pueblos de importancia,
que a pesar de los delirios de Shakes-
peare, a pesar de su ninguna im-
portancia social, triunfo su sis-
tema y aun lo injurió si la pos-
terioridad viendo sus naturales dis-
ejullos Hugo y Dumas: en ade-
lante los cantos de Ossian y las
obras de Byron salieron de la Gran
Bretaña, como la novela para afir-
dicó lo siguiente que parece escrito a nues-
tro progenitor: "Ningun poeta griego
fue clásico del modo que aquí enten-
dimos esa palabra en las grandes
épocas de la literatura, porque ni ja-
bieron el yugo infeliz de la inulta-
ción, ni se ajustaron a los formas arre-

mar el imperio decisivo del romanti-
cismo. La Italia tuvo al Dante
el cual tomó a Virgilio como Ci-
cerone no como maestro: en él en-
puera el poema romántico mo-
derno, en él la impresión profun-
da de la política y la filosofía
moderna sobre las obras poéticas.
En *Divina Comedia* si menos li-
terario, es mucho mas importan-
te que la sucesión propuesta de
gadas del didactismo (que no existía), si
se encarara en el servilismo de costumbres
muy lejos de la marcha libre y gene-
rosa del entendimiento. Aristóteles
mismo no habría criado verdaderos
clásicos; su poética no es lo que des-
pués han sido los de sus judiantes
interjueces y sucesores.

Tasso y de Ariosto en que tam-
po-
co no dividiámos la imitación ser-
vil de Hornero ni Virgilio: si des-
pues ha conocido de teatro una
pocina destinada a ser en todo
el modelo de las demás ha de-
pendido de su carácter imitador.
Italia es pues grecia y nada más:
no tiene teatro porque no tiene na-
cionalidad; mas cuando se li-
cieron sentir los acentos de Ora-
sian es decir los acentos calido-
nicos del pueblo seleccionados por
Mac-Pherson y dados a sonocer
allí por Cimaróta se sintió como
en toda Europa el germen del
novedoso romanticismo: Espe-
raba en la buena grecia de su
literatura dramática prodigo

uillares de comedias, todas a un
mismo talle, y retrato contantemente
aquellos tipos caballerescos, religiosos
y galanteadores que desjudian a tor-
rentes la juventud hasta infiltrarse en el
mismo teatro clásico y dar nacimiento
y crédito en Francia a las mejores
obras de aquella literatura empuelta-
da. (1) Hispania que conyuge a
todas las demás naciones en el estudio
y conocimiento de los clásicos antiguos
no solo ha obedecido a un fuerte espí-
ritu de nacionalidad, sino que lo ha
comunicado a las demás naciones,

(2.) El colector de las obras selectas de nuestro teatro
antiguo 1828 no dudo llamar románticas a al-
gunas comedias de Calderon por ejemplo el
Betrarca oficiando examinar los principios en
que se funda esa nación y la Consideración a q. es acreditada.

esencialmente a Francia, siendo
hoy reputada como la fundadora
del romanticismo moderno, mer-
ced principalmente a Schiller so-
bre quien se han fundado por los
clásicos pareceres más contradicto-
rios (1). La Francia que marcha
hoy al la cabera de los pueblos, que tie-
ne hace un siglo la iniciativa de
los adelantos, que ha cambiado de
faz, más que por la fuerza ostensible
de sus armas, por la invisible
de su ilustración, el estado an-
tiguo de la Europa se en fin los
(1) Lauta le califica de anti-social en los Ladro-
nes. Dusig lo excluye del numero de los escritores di-
solventes. Dummet es mucho más severo y dice de él que
de la plume de Fer le vitriole missalle
s'il n'agit sur les cœur il agit sur les nerfs.

que ha cultivado, generalizado y
hecho popular la nueva literatu-
ra y la que dentro de ella ha re-
ducido los encantadores trabajos
^{las fabias lecciones de Villermain,} de Chateaubriand, las originales his-
tóricas de Flaubert y Guizot, las cle-
vadas armonías de Lamartine,
las sátiras caudetistas de Barthé-
lemy, los bellos cantos populares
de Beranger, los cuadros socia-
les de Téribé, los inspirados poe-
mas de Quinet, la inagotable
inventiva de Dumas, la deliciosa
y alegre poesía de la mucha igno-
lada imaginación de Victor Hu-
go.

De intento no hemos nom-
brado, porque aquí fuere dema-
siado fácil muestra Victoria, los

origenes ^{poéticos} de todos los pueblos: en ellos
la poesía ha sido completamente
pleveya y andariega, esto es, debi-
da a la inspiración y no al es-
tudio, al genio popular y no al
espíritu imitador; ha servido
entonces al país y no a la va-
riedad personal; ha representado
las necesidades ó gustos
generales no las convenciones
sistemáticas; ha sido por con-
siguiente libre, nativa, desumba-
rradora, ignorante de las reglas
y bajo este y otros aspectos eni-
uentemente romántica; ha si-
do además en las Literaturas
moderadas completamente ho-
mogénea y lo mismo en Gran-
cia que en España ha tenido

una *Pirica de Leyendas*, cantos
populares, sátiras de circunstan-
cias, etc y una dramática de Dia-
logos pastoriles, misterios religio-
sos, truhanadas del bolo e ina-
cabados borquejos de aquella sen-
cilla sociedad: advirtiéndole por
fin que una parte de este Teatro
primitivo fué continuado por
tutores de nota Hernando el se-
ñor romances que elaboró
crítico en algunas comedias
de Molar, Alonso de la Vega
etc. y produjo por linea recta
el gran romanticismo de Lope
que hemos consignado mas
arriba.

Zenonos, pues, nacionalidad
griega, nacionalidad española,

nacionalidad inglesa, nacionalidad alemana y nacionalidades en todos los pueblos, con la particular circunstancia de que la primera no se parece sino a su prima y de que las demás se parecen tanto entre si cuanto se approximan todos los pueblos civilizados de una misma época. ¿Porque se ha elegido, pues, la nacionalidad griega, abandonando cada cual la suya propia? ¿Porque se ha hecho con los griegos lo que nunca hubieron ellos hecho que es vivir, lo que no hace ninguna nación rica, lo que no es al cabo sino un suplemento de educación para llenar un vacío de

concepcion? Preguntar a la que
juzguemos en que no sabriamos
ayudando a los severos juzgantes
que todo lo saben menos lo
que el pueblo necesita.

Huoz dicho que el roman-
ticismo es ~~que~~ una parte la vacio-
naldad y todos saben en efecto
que solo a Huoz clavio la
obra dramatica que invitó a la
antiquedad mejor los remedios de
ella. Huoz dicho tambien que
el romanticismo no era una in-
vencion, tal cual nosotros lo
concebimos, sino una reproduc-
cion del hecho verificado en
siglos de oro modernos, en don-
de la lucia actual no todavia
mas sensible que hoy entre la

poesia popular y la cruditaz. Le-
mos dado a entender con eso que
los teatros españoles e ingleses del
siglo XV son como el nuestro ro-
manticos, y hermanos con el
nuestro, y como esta proposicion
ha excitado la incredulidad
de algunos cuando ha tenido
vuelto en algunas discusiones,
convine que demostremos su
casi palpable evidencia. - Los
teatros de Shakespeare y Cal-
deron se parecen a los de Colli-
ller, Goete, Dumas y Hugo, y
no difieren de los clasicos grie-
go y frances, primero en su desa-
rrollo completo de todas las
reglas de verosimilitud mate-
rial; segundo en su eleccion de

personajes y hechos de su pais
ó por lo menos de los tiempos mo-
dernos, tercero en la pintura de las
sociedades contemporaneas; cuarto
en la composicion de personajes y
de incidentes; quinto en la exa-
rcion de los sentimientos; sexto
en la complicacion de sus argu-
mentos; settimo en el uso de equi-
vocos, y frases rebuscadas; octavo
en la mezcla de estilo elevado
con aire bajo y familiar; nove-
no en la tendencia filosofica ó
por lo menos doctrinal; decimo
en el auxilio de la prosa ó de va-
riedades de metros; undicimo en
el descuido de las cronologias, his-
torias, usos y costumbres, aunque
esta no es diferencia de los tra-

tos clásicos á los románticos, si-
no de todos los teatros al actual,
mismo que con el griego estudio
y pinta las igrejas sin anacro-
nímos.

Supuesta ya la nacionali-
dad y fraternidad de los teatros
románticos, nada más hace de-
lo que demostrar el principio
cristiano infundido en ellos
por la Sociedad. Con el de
que no puede dudarse la influen-
cia que el teatro infiere de ella
como la poesía en general: una
influencia es á todas luces om-
nipotente en los orígenes de las
literaturas pues entonces los
poetas son gente del pueblo sin
conocimientos ni pretensiones

de ningun linaje, llámense cicli-
cos, bardos, trovadores ó juglares,
y no pierdan mas inspiracion
que la que reciben sin saberlo
del pueblo a quien representen como
un eco: es tambien muy noto-
ria en los grandes poetas, y ad-
to hayan confesado como Lo-
pe, ó ya se hayan candida-
mente ilusionado con la idea
de abrir nuevos horizontes en la
esfera Social, cuando no han
ido a lo uno sino los inter-
pretes explicitos de aspiraciones
no bien desarrolladas e imper-
fectamente concebidas. Siña-
damos ahora que en todos los
pueblos católicos, la religión
fue el sentimiento y hasta la

ciencia dominante, pues tuvo sus
luchas gigantescas como en E-
spaña, sus reprobantes abogo-
nadas como en Francia y Ale-
mania, sus altas cuestiones pa-
ra los teólogos y los pensadores,
sus visibles preocupaciones pa-
ra el vulgo, su temible pro-
yecto para todos: y digamos
si, desde el teólogo Dante has-
ta el mitico Calderon, han pu-
dido ser otra cosa los poetas
que los intérpretes, involuntaria-
mente a veces, desatinados otros,
pero siempre andantes, del ren-
acimiento religioso. Decir ju-
fudamente Martínez de la
Pera en la discusion abierta
por el Ateneo: "El drama gre-

go está en un corral entre el fatalismo religioso y el odio político a la Monarquía, mientras el moderno, desembarazado por el cristianismo, obedece al libre albedrio sorgiendo en los sentimientos del corazón y retratando la fuerza posible del hombre dentro de sí: el mundo poético antiguo es material y animado, el cristiano dice poco a los sentidos y mucho al corazón y a la "inteligencia". D.º P. Mata que por sus trabajos sobre estética merece ser citado como conocedor de la literatura filosófica, escribió no hace mucho estas palabras: "Precisamente la gran diferencia

que cabe entre la plástica gentilicia
y la cristiana, entre la pintura
clásica y la romántica si es lícito
valerse de estas califica-
ciones, cosa en que lo ^{1º} reducía
la belleza del arte ^{a las fisionomías} y la ^{2º} se
inclinaba más al sentimiento.
"Ochoa, que por sus manejos
de los autores clásicos no puede
parecer sosegado de parciali-
dad auguraba que "el estudio
ó anatomía del hombre inte-
rior era el objeto más noble e
importante del drama román-
tico.

Todo cuanto encontramos
de bueno ó malo, pero de nuevo,
en los teatros modernos, díbese
en efecto a esa lucha del hom-

bre con sus pasiones, que se han
 contrapuesto a la lucha sacra-
 gos enemigos en lo antiguo en-
 tre los libres. y los Dioses. Cuan-
 do el teatro moderno presenta
 un título sobre la escena, sabe
 rodearlo de obitáculos, de hom-
 bres amantes de su dignidad,
 de conyugadores amantes del
 país, del negro horror que ins-
 pira la trueno, o' esto llaman
 algunos espíritu vedadizo, pero
 no es sino espíritu cristiano, pue-
 to que J. C. ha sido el gran ti-
 ranicido. Cuando se ofrece al
 público un argumento tan repre-
 niente como el de La devoción en
 la Cruz, todos los crímenes allí
 desarrollados no sirven como

el Mágico Prodigioso y los dos aman-
tes del cielo, sino para engrande-
cer una alta virtud que T. C. re-
comendó con exclusivamente a
los apóstoles, la fe. Cuando ve-
mos que D. Juan Tenorio caui-
na de abismo en abismo hasta
desafiar en cierto modo al cielo,
y no con la noblesor de Styax,
sino con el descubrimiento de un hom-
bre miserabil, y siguiendole en
su camino le vemos salvarse
sin mérito alguno de su parte,
adquiriendo otro gran princi-
pio cristiano, la oración. Quan-
do asistimos al cuadro disol-
vente de los Ladrones de Calvario
no podemos desconocer el méri-
to de intuición que distingue

aquella obra, en donde si los per-
 sonajes aspiran a curar la Socie-
 dad, el autor se propone algo me-
 nos que es caracterizar sus do-
 lencias. Cuando en la Vida de Sue-
ño se nos da un personaje de una
 voluntad de hierro y de un pro-
 ceder completamente bárbaro, al
 punto salta de este cuadro una
 importante verdad, la sociabili-
 dad del hombre. Cuando en
Hamlet (a pesar de la desmudez
 con que en el teatro de Shakes-
 peare se presentan los personaje)
 vemos intronizados dos mu-
 yadores que al propio tiempo
 son regicidas y conyugicidas,
 no es sino para irles siguiendo
 las alarmas, los remordimien-

tos, las iniquidades, los latidos
del crimen, lo contado de sus
momentos sobre el trono y sobre
el mundo. Cuando se nos entre-
ga la ambicion elevada a la
ultimo potencia del inyudor
como en Catalina Howard o
Ricardo Darlington se nos hace
asistir igualmente al mas tre-
mendo de los castigos, al mas
cruel de los desenlaces. Cuando
se nos brinda al asombro con
la merjica cuando deformes fi-
gura de Tribunal se nos denuncie-
tra que un leon desvergorzado
no tiene derecho a la ventura
paternal, que un asesino no
puede ser feliz con la vengan-
za y en ese drama se muestra

otra cosa, á saber, que los carac-
teres falsos nunca dan resulta-
dos morales, pues Fr. ^{co} Vendrell
manchó en aquél cuadro ter-
rible, verdadero enemigo literaria-
mente hablando, aparece y desa-
parece sin dejar semilla alguna
en el ánimo del espectador?

No son pues vanas re-
yertas del Olimpo, ó fatales ca-
duzas del destino las que en el
teatro moderno se ofrecen como
un paisaje histórico á la avi-
da del pueblo: son por el con-
trario las pasiones vivas ó
contagiadas por sus naturales
efectos, ó compenetradas por gran-
des virtudes, ó perdonadas por
su mismo combate: no son

tampoco suenos aislados los
que quiere reproducir con aten-
ciones históricas el romanticismo,
sino ejemplos enteros, ó vicios en-
teros ó fases complejas de la
historia psicológica de la huma-
nidad. Cada adulterio va com-
bado en nosotros de seducciones
humanaas, de remordimientos,
de peligros, de amargas lági-
mas, de misterio y de hor-
rible apariencia; y aun si se do-
na tal cual ser el vicio es por
un juicio de pudor, pues lo
hay en suponer que la virtud
no debe nunca rendirse sino
despues de aguas todos los me-
dios conocidos de resistencia
y he ahí el porque de esos

personajes escentricos con cuyo apa-
rente mérito queda engañada la vir-
tud. La misma observación probaria-
mos aplicar a las demás pasiones
que suelen jugar en el teatro: siem-
pre se las ve avergonzadas, huyen-
do el escándalo, socavando nuestra
existencia pues sin triunfar abier-
tamente de la Sociedad la cual
con sola una mirada, como Ju-
piter hace estremecer todo el edi-
ficio levantado por la iniquidad:
esta elaboración dramática para
el desarrollo de las acciones es toda
crítica; esta anatomía del cora-
zón, sustituida a la simple mae-
sion de hechos es toda filosófica:
del buen uso de estos principios to-
ca responder a cada autor: no-

otros no somos planejiristas de
nada ni nos importa las obras
aisladas sino el conjunto del te-
atro moderno.

Esa intervención del espiritualismo
que puede parecer parcial en nues-
tros labios es una verdad constante
que ningún crítico de nota ha de-
jado de registrar en sus averigua-
ciones. El autor del severo Ensayo so-
bre el romanticismo, con que se abrió
la Biblioteca de Ob. yianches proyecta-
da en Toledo, hace observar que
Fichte dió por base al universo la
actividad del alma humana, que
el espiritualismo de Kant dejó en
con sus discípulos en el panteísmo y que
de esta espiritualización que provino la
escuela romántica, hija según él de la filosofía.

Carlos Norden dice con admirable energia que las Musas han perdido su seduccion hasta en los colegios, y que el cristianismo lleva consigo tres Musas inmortales que reinaran en la pocia del porvenir: la religion, el amor y la libertad.

Un escritor catalán que estamos por ser un critico de buena nota y por haber desplegado una energia virulenta contra el metodismo dice que el fondo del romanticismo es la conciencia del espíritu sobre su independencia, su libertad y su naturalidad aboluta, y que el cristianismo dio vida a la idea romantica elevando el espíritu

sobre la materia. Schlegel, que
vale por muchas autoridades
por un autor de muy dilatados
estudios y tan versado en los
clásicos como en la filosofía trascen-
dental formula el sistema
dram. moderno diciendo qf. que
1. muestra la unión interior,
muestra doble naturaleza; qf. que
el mundo de los sentidos y el
del alma, dando alma a las
sensaciones y cuerpo al pensa-
miento, que deben fundirse el
drama ecologico de Shak-
peare con el glorificante de
Caldewell. De Pista ya sa-
bemos que atribuye al criti-
cismo esa lucha romántica
del hombre de los razones y el

de los mitidos, del amor contra el deber. Y no mismo veríamos en todos los escritores medianamente instruidos sobre la literatura elevada y sobre la crítica filosófica.

Mas añadimos de nuestro caudal otra nueva reflexión. Una de las grandes obras del critianismo fué la concentración del calor hacia el corazón de la Sociedad: el corazón de la Sociedad es el alma de los individuos: el alma es la región de los afectos; los afectos no se fundan sino en la vida íntima: la vida íntima reside en la familia: la familia que en los principios de la Sociedad

lo habia visto todo, volvio' a ser-
lo con la civilizacion cristiana
y vi' alli como la civilizacion
vino a restablecer la obra de la
naturalidad. Esa vida de fa-
milia, que es la que en general
constituye el drama romántico
aun en las obras puramente
históricas, es por su naturalidad
recogida, secreta, misteriosa y
el despliegue de esos misterios
es lo que por su novedad ha
escandalizado: esa vida obli-
ga naturalmente a la pruden-
cia a la reserva, de allí el que
la civilizacion sea en cierto
modo hipócrita, de allí el que
no se conviene ni que los gran-
des filósofos acudan a la

origen de las cortesanas, ni que
los Aristófanes pongan en ri-
dículo a los mas grandes filóso-
fos, de ahí el que los vicios del
teatro romántico tengan algu-
n tanto de solapados, de ahí el que
se haga dicho sin razones que se
los haga triunfantes en su con-
bate contra la virtud. Otro re-
sultado del nuevo orden de la
Sociedad cristiana es el que la
mujer elevada por las maxi-
mas evangélicas y por la su-
blime creación de María ca-
dina misteriosa del mundo al
cielo, conquistara en el teatro
la influencia secreta que tiene
en el hogar doméstico y por
lo mismo en la Sociedad, por

donde ha visto a decir que
a los hombres formaban las
leyes, las mujeres las costumbres.
La plenitud inmortal de he-
cho y de derecho por el Evange-
lio, la humildad exaltada so-
bre la soberbia, el pequeño dan-
do la ley al grande, y el uno y
el otro juntándose mutuo apo-
yo, haciendo reciprocamiente
dignos presentando el
cuadro de todas las altas y
bajas de fortuna, de todas las
ilusiones y desengaños, de to-
das las miserias y grandezas
de la vida, para venir al prin-
cipio consolador de la igualdad
posible en la tierra y de la jus-
ticia absoluta fuera de ella.

un á la vez efectos impuestos
de la religion cristiana y neur-
ros males de la escuela román-
tica.

El espíritu de libertad, y aun
casi pudieramos decir de muerte-
ridad, pues en las naciones civi-
lizadas es hoy la libertad el pen-
samiento dominante, es tan fuer-
te y determinado el romanticis-
mo como los dos anteriores ele-
mentos. Decimos mas; si estos
son naturales á la poesia ac-
tual, aquél es superior e in-
prescindible. Que se nos arguya
en este punto de contradicción
recordándonos que antes, por
conviniencia de su objeto, habíamos
manifestado el romanticismo

de otras ejercer mientras quere-
mos hacerlo atento exclusivo de
la nostra: por el contrario en
la teoria anterior se ha vuelto
la nueva idea inmediata, pues
si la poesia nacional ha proce-
sado desempeñar su misión, su-
puesto el que la lengua, dentro
a conocido los intereses y las as-
piraciones del siglo, si ha veni-
do a uel eco de su país ó de
una lucha, ó de una civiliza-
cion declarada; nada llega mas
puesto en razón que el encontrar-
la animada en nuestros tiempos
de ese carácter liberal, reformista
omnisciente y director con
que se preuenta en todos los mo-
vimientos de su alma la socied.

9.
de nuestros días. "La disputa del
clasicismo y romanticismo no es
otra cosa que el resultado de ese
desasosiego mortal que fatigó
al mundo antiguo: el teatro si-
gue de lejos la huella de la civi-
lización: cuando los románticos
hacían innovando, no es porque de-
señando — y por un fantástico ca-
pricho hayan querido innovar,
sino porque son hombres de
nuestro siglo; no solo no han
dado ningún resultado nuevo, si-
no que le han recibido acaso sin
saberlo. Victor Hugo y Dumont
han querido y creido ser origi-
nales cuando no eran más que
nuevos plagiarios de la política,
porque la literatura es y será

siempre no una causa sino un
efecto: la literatura no puede ser
el Bautista; hasta hará bien ser
el apóstol." En estas palabras, escri-
tas con gran conocimiento de la ma-
teria por uno de los más competen-
tes críticos de nuestros días, se pin-
ta con exactitud nuestro pue-
niente. Cambiada la legislación,
destruido el principio político de
la monarquía absoluta, proclama-
da la libertad del pensamiento,
cambiadas las bases de la rique-
za pública destruidos los privilegios
voliosos, abolidas las leyes bárbaras
del tormento, de la mutilación, de
la confiscación y de todos esos
red infernal en que se
indolosa a la degeneración y al-

guas veces si la inocencia ; quien
es el adulto, quien es el ciego filó-
sofo que pretende auxilar de todo
este gran movimiento a la litera-
tura, a una parte del saber hu-
mano que tan armoniosa ha mu-
chado siempre con las revolucio-
nes de los pueblos ? ; que paxixa-
gista pretendiera detener el sol
en un oceano para continuar co-
piandole ? La revolucion que to-
do lo arrastró habia de repre-
tar a la literatura ? La litera-
tura que todo lo formula, habia
de ser la única ciencia rebelde
que no jurara juroamento a la
nueva Sociedad ? Cuando la
desenvoltura de los Cleones te-
nia scandalizada a la Grecia,

fue una obra patriótica el que
Strindb.⁸ denunciase la degenera-
ción a sus conciudadanos en
sus atrevidas comedias. Quan-
do las demandas de los nobles
conjuntaron el honor de los
pueblos, fue cívico y filantró-
pico el Alcalde de Salamanca y
la Niña de Gómez Arias (1): cuan-
do la hipocresía usurpaba usur-
paba el trono a la religión en
la corte immoral de Luis XIV, por
que la immoralidad puede vivir
con la hipocresía pero no con
la religión, fue una obra me-
ritaria el Baruff de Moliere, y
es muy de alabar el que llama-
ra a los devotos de oficio fanfan-

(1) Cite juicio de D. Javier de Burgos

romos de virtud, asesinos con hier-
ro sagrado, hombres de virtud ola-
bles para quienes es libertino todo
el que tiene buena vista: cuando
convenia amenguar por una par-
te la insolencia aristocrática, y
dulcificar por otra las costumbres
concediendo á la buena educa-
cion y galanteo la palma de
la gentileza, fue necesario que el
teatro antiguo exp. arraigase
ambas ideas en Espana: cuando
la tiranía de los padres y tuto-
res encadenaba el libre albedrio
de los jóvenes, originándose de
esto el desuicio en las relacio-
nes sociales, Moratin expuso con
vigor y aun con amargura los
fuentes resultados de los enla-

ces designadas, i indirectamente
los males de todo linaje de co-
deuras y de allí el aire sentimen-
tal de algunas obras suyas y
aun el aire enciclopedista de su
teatro.

Sabrá bien, cuando en
nuestros días u ha desplegado por
completo la revolución de las
ideas, cuando u han desmu-
nado los caducos y vanosos
edificios del feudalismo y de la
intolerancia, cuando todo es mu-
cho para nosotros y todo es pre-
ciso que tenga su definición, su
justificación, su examen filosó-
fico, quiera conservar para el
orden de acontecimientos,
para este reciente planteo de

unutra civilizacion la ocupara-
sada tragedia clásica, el circulo
de sus héroes, los caprichos de su
estructura, las leyes de su ya im-
posible constitucion? Permitan-
nos los clásicos ayuntar locura
á este infundado propósitó: per-
mitannos decirles que la Sociedad,
aunque haya podido alarmarse
con los pasajeros ultravios del ge-
nero nuevo, esté viviendo con las
nuevas ideas, con las doctrinas
literarias de la actual civiliza-
cion con la predilección de unos
queeros y el abandono de otros:
puedo no cultivar la poesia di-
dáctica, ni la bucolica ni la
írica y conduces en cambio sus
apreciaciones al drama al poe-

ua a la leyenda y mas que todo
a la novela; de donde se infiere
con harta claridad que la resolu-
cion indudablemente querida en
el cuadro literario no es obra de
unos cuantos autores, sino efecto
del esfuerzo de nuestra Sociedad a
la qual no pueden ponerse diques
ni barreras. Por no y por creerse
muy unidos los dramáticos moder-
nos en la parte que les toca, como
resortes impulsivos o como nubes
impulsadas de la máquina de
nuestra organización; por no y por
suponer que precursores o interpre-
tes del pueblo están obligados a
enviarse, en unión a las libertades
absolutas, lo mismo en la política
que en la Sociedad, que en los an-

ua literaria: por no se ha dicho
de Lamartine que representa
la sociedad moderna, de Be-
ranger que el pueblo moderno,
de Hugo que la reforma litera-
ria; ~~de Dumas que lo moderno~~,
por eso ha dicho Parra de Du-
mas que sus escritos tienden a
un fin mas desorganizador de
lo pasado y destructor de pre-
ocupaciones; por mas que helle
mano de recursos no siempre
morales.

Conocida de los poetas la
insuficiencia, diremos mas, la in-
sustancialidad de las azaeren-
ticas y madrigales, de las odas
olímpicas y las delicias parto-
ritas, de los dramas mitológicos

y las agriculturas en verso, rebeldes de una parte a la antigua rutina de ciertas reglas locales generalizadas sin examen, denunciado cristianos por otros para convertir que se les aplicaren aquellas palabras de Quevedo "y es gente los poetas que ayunas se conoce de que son porque son los pensamientos de alarabes y las palabras de gentiles"; cobrado conseruantes y formales de otra para divertirse como en la epoca del Terror con el espectáculo de Flora y Cipiro; intruidos lo bastante para no saber tabaco en tiempo de D. Pedro el Cruel⁽¹⁾ ni correr con arrobo en el de est

(1) Yo me entiendo y D. me entiende de Comiticos

ponio XI (1) ni tener la muerte en
América ni el de Delirario (2) y, en
conclusion, patriotas en suficien-
te grado como el que es necesario
para dedicarse (á despues de las
alboradas de los Zóilos) á la co-
operacion que les reclama el siglo
XIX; hubieron de declararse otros vi-
doz apóstoles de una literatura
en que se combinaran los elemen-
tos modernos de libertad, sociabi-
lidad y critianismo en que se
dibujaran con exactitud histo-
rica los mas conocidos tiempos
de la edad media: en que se
pintase al hombre en general,
y no al individuo histerico, con

(1) García del Cartaño de Rojas.

(2) Obra de Loje.

los caracteres eternos de su per-
petua lucha: en que se respecta-
se el colorido de igualdad don-
de pueden sonyortarla las con-
venencias literarias; en que se
dice la mano al ser débil contra
el fuerte, al oprimido contra el
opresor, al pueblo contra sus
años, a las clases desvalidas con-
tra las privilegiadas; en que se
ofrecen grandes ejemplos de vir-
tud y de criminalidad, sin hypo-
creencia ni reticencias, sino tal
cuál se desarrollan ó pueden de-
sarrollar en la sociedad; en q.
se dilatan las heridas sociales
para mejor sondaarlas y curar-
las; en que, si quier dolorosa-
mente, se renovieran las intuicione-

cidas fibras de los pueblos modernos, postrados de antiguo por el error y la inacion; en que se diera importancia al elemento politico, al elemento filosofico, al elemento popular, a todos los elementos que conyuguen el conjunto de nuestra manera de ser reflejo de la cual ha sido en las grandes epocas y ha debido serlo en todas la literatura trascendental, esa literatura grande de hoy y no la pequena de inacion como decia Periniier.

Este es en nuestro sentir el romanticismo y bajo este aspecto si ha sido un estimado con criterio por los que han tomado parte en su descredito

ni ha podido ser impugnado
sino por los que le han desco-
nocido: Nosotros le hemos con-
siderado como un sistema, co-
mo una necesidad, y nos ha
parecido a ésta luz, no dire-
mos que un plan perfecto, pe-
ro si una literatura impresen-
dible. Si uos dice que el
romanticismo no es otra cosa
que la colección de todos los
extravios y libertades de cerebros
calenturrientos y de escritores
diabolentes, si uos dice que
no se democnia con tal nom-
bre sino el abuso, declararemos
que no es entonces el roman-
ticismo sino la literatura con-
temporánea lo que hemos exa-

minado y defendido. Estamos
muy lejos de ni levantar parado-
jas por el placer de divertir al le-
tor, con sofisticas argumentacio-
nes, ni mucho menos de conti-
nuiros voluntariamente en apo-
logistas del error, de la immoral-
idad y del mal gusto. Mas
cuando vemos que hay una li-
teratura de los Shakespeare, los
Calderones, los Doblles y los Hu-
gos conformes en todos sus prin-
cpios literarios y politicos, en cuan-
to pueden estarlo las vanas y po-
cas de su nacimiento, cuando ve-
mos que tras de Hugo y Dumas
se continua en teatro, si mas
purgado de medios atrevidos y
de pensamientos diabolicos, des-

tructos como él de todo linaje de
abusos, privilegios, preocuperacio-
nes yseudo-imitaciones, cuan-
do vemos que caído en el ovi-
do la cuestión del romanticis-
mo subiste sin embargo el he-
cho filosófico en sus mas eleva-
dos principios y todavía mas
en su marcha literaria, no po-
demos creer que el romanticis-
mo haya sido un sistema pa-
sajero, sino, como las inundan-
ciones del Títo que arrastró
al principio peligrosa y en ade-
lante fecunda para la literatura.

Si todos han convenido
en que el teatro moderno ha
sido hijo del Almanz, y de
la propia familia que el espa-

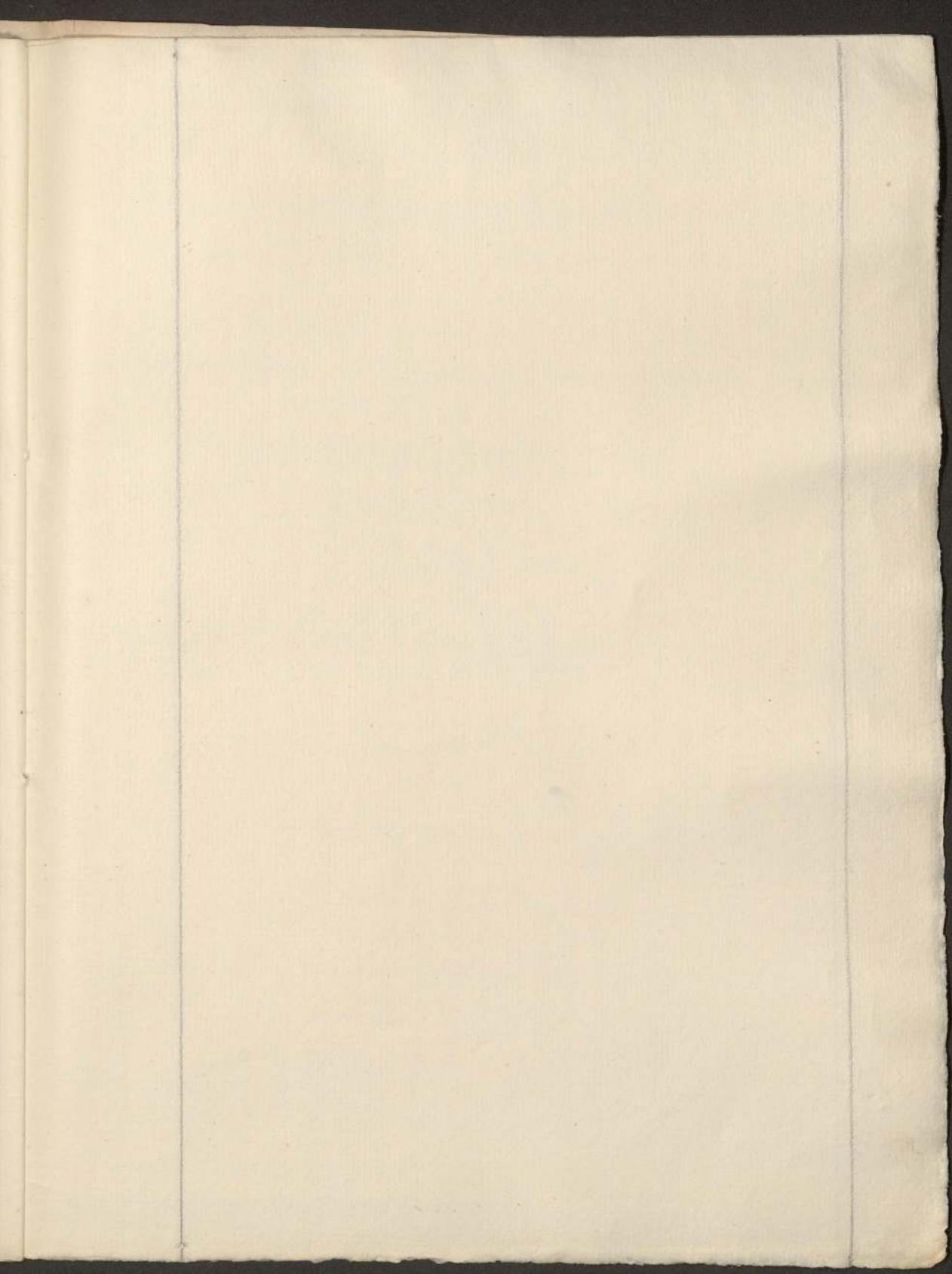
puol i ingles de Shakespeare
y de Pope: si todos confiesen
que Cienfuegos y Quintana, cla-
sicos en el fondo y en sus estu-
dios, han sido los precursores
de los poetas y de las ideas con-
temporaneas; no se nos dirá que
todo este arbol robusto de cien-
cia, de poesia y patriotismo, ha-
ya cedido por trado á la seguid
de unos cuantos criticos que so-
lo habian examinado á sobre-
pelo nuestra literatura, conce-
diendola, aun asi, un tanto de
nacionalidad y aun de miras
filosoficas. Si por ventura se
nos opusiere, desconociendo aquell
parametro, que el romanticismo
es un sistema bárbaro y ari-

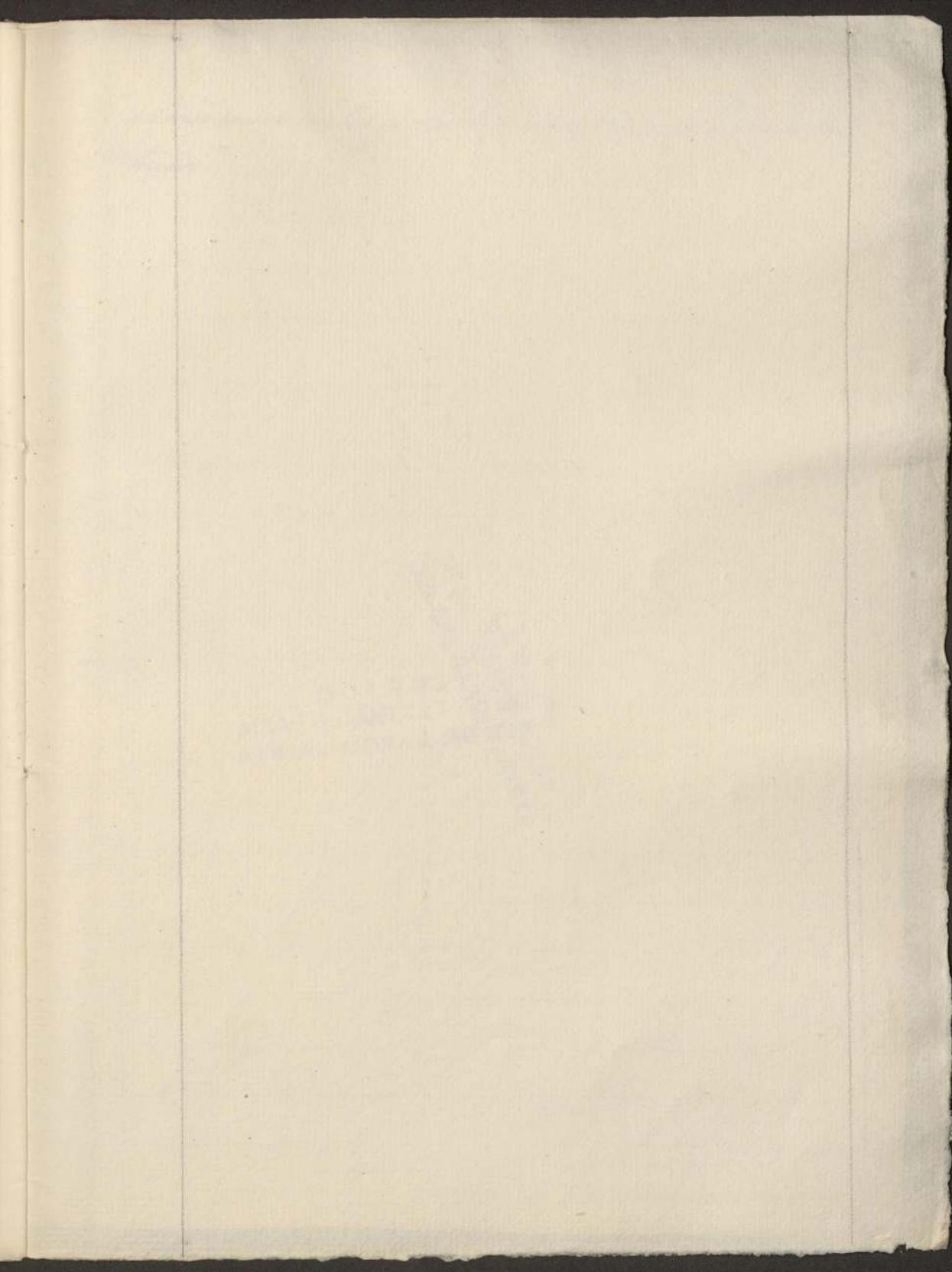
lado como el materialismo de
dónde procede; si se afectase igno-
rancia que los horrores románti-
cos (perpetrados, como ya ha-
mos visto en todos los teatros)
han sido la crecida que termi-
na una crisis favorable, los do-
lores que preceden a un punto
laborioso; respondremos que la
literatura actual permanece en
pones anónimas, y que no siendo
clásicas en cuanto al atuen-
do de las reglas antiguas, no co-
nociendose más sistema de otra
parte que el clásico y romántico,
esto es, el de la imitación y el
de la nacionalidad, y habiendo
quedado en el fondo del vaso
en que se han agitado todas las

confesiones literarias el drama
moderno juro con su compa-
ñera la novela y con la eterna poe-
sia popular después de evapora-
dos o fundidos los géneros más
equívocos de la antigua escuela;
porosamente llenos de inferior
que el romanticismo no fué, co-
mo se ha dicho, un sueño fe-
bril y pasajero, sino el resulta-
do de grandes combinaciones, la
evocación de grandes recuerdos,
la ejercizion de una grande elo-
cía, la literatura en fin de nues-
tros días.

Fin.

555





LEGADO
DE LA TESTAMENTARIA
DEL DR. GARCIA AMISTA

11.

"admiraremos a los grandes hombres p. no los imitaremos."

LEGADO
TESTAMENTARIO
DE LA TESTAMERARIA
DR. GARCIA

